



**Nunavut Canada**

**LEGISLATIVE ASSEMBLY OF NUNAVUT**

**2nd Session**

**4th Assembly**

**HANSARD**

Official Report

**DAY 17**

**Thursday, June 12, 2014**

**Pages 939 – 995**

**Iqaluit**

**Speaker: The Honourable George Qulaut, M.L.A.**

## Legislative Assembly of Nunavut

### *Speaker*

**Hon. George Qulaut**  
(Amittuq)

**Tony Akoak**  
(Gjoa Haven)  
*Deputy Chair, Committee of the Whole*

**Steve Mapsalak**  
(Aivilik)

**Allan Rumbolt**  
(Hudson Bay)

**Hon. Johnny Mike**  
(Pangnirtung)  
*Minister of Environment*

**Alexander Sammurtok**  
(Rankin Inlet South)

**Pat Angnakak**  
(Iqaluit-Niaqunnguu)

**Hon. Tom Sammurtok**  
(Rankin Inlet North-Chesterfield Inlet)  
*Minister of Community and Government Services*

**Hon. Monica Ell**  
(Iqaluit-Manirajak)  
*Deputy Premier; Minister of Health*

**Simeon Mikkungwak**  
(Baker Lake)  
*Deputy Chair, Committee of the Whole*

**Samuel Nuqingaq**  
(Uqqummiut)

**Joe Savikataaq**  
(Arviat South)

**Joe Enook**  
(Tununiq)  
*Deputy Speaker and Chair of the Committee of the Whole*

**Hon. Paul Okalik**  
(Iqaluit-Sinaa)  
*Minister of Culture and Heritage; Minister of Justice; Minister of Languages; Minister responsible for Immigration; Minister responsible for Labour; Minister responsible for the Qulliq Energy Corporation*

**Isaac Shooyook**  
(Quttiktuq)

**George Hickes**  
(Iqaluit-Tasiluk)

**Hon. Peter Taptuna**  
(Kugluktuk)  
*Premier; Minister of Executive and Intergovernmental Affairs; Minister responsible for Aboriginal Affairs; Minister responsible for the Utility Rates Review Council*

**David Joanasié**  
(South Baffin)

**Hon. George Kuksuk**  
(Arviat North-Whale Cove)  
*Minister of Economic Development and Transportation; Minister of Energy; Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation*

**Hon. Keith Peterson**  
(Cambridge Bay)  
*Minister of Finance, Chair of the Financial Management Board; Minister responsible for the Workers' Safety and Compensation Commission*

**Hon. Jeannie Ugyuk**  
(Netsilik)

*Government House Leader; Minister of Family Services; Minister responsible for Homelessness; Minister responsible for the Status of Women*

**Hon. Paul Quassa**  
(Aggu)  
*Minister of Education; Minister responsible for Nunavut Arctic College*

### *Officers*

Clerk

John Quirke

Deputy Clerk  
Nancy Tupik

Clerk Assistant  
Stephen Innuksuk

Law Clerk  
Michael Chandler

Sergeant-at-Arms  
Simanek Kilabuk

Hansard Production  
Innirvik Support Services

*Box 1200*

*Iqaluit, Nunavut, X0A 0H0*

*Tel (867) 975-5000 Fax (867) 975-5190 Toll-Free (877) 334-7266*

*Website: [www.assembly.nu.ca](http://www.assembly.nu.ca)*

## Table of Contents

Opening Prayer.....	939
Ministers' Statements .....	939
Members' Statements .....	941
Returns to Oral Questions .....	946
Recognition of Visitors in the Gallery.....	948
Oral Questions.....	949
Point of Order.....	963
Point of Order.....	964
Tabling of Documents .....	971
Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters .....	971
Report of the Committee of the Whole .....	992
Third Reading of Bills.....	992
Assent to Bills .....	992
Orders of the Day .....	993

**A.**

**Daily References**

Thursday, June 12, 2014..... 939

**B.**

**Ministers' Statements**

041 – 4(2): 2014 Canadian Bar Association National Aboriginal Law Conference (Okalik)..... 939  
042 – 4(2): Congratulations, Mr. Kenn Harper (Taptuna) ..... 940  
043 – 4(2): Polar Bears – Environment Canada Funding (Mike)..... 940

**C.**

**Members' Statements**

099 – 4(2): Congratulations to Kelly Fraser (Rumbolt) ..... 941  
100 – 4(2): Happy 100th Birthday, June Okalik (Taptuna)..... 941  
101 – 4(2): Petition in Support of Patricia Sutherland (Joanasie) ..... 942  
102 – 4(2): Waste Management in Iqaluit (Angnakak)..... 943  
103 – 4(2): Baker Lake Community Clean-up (Mikkungwak) ..... 944  
104 – 4(2): Appreciation of Spring Sitting (Mapsalak)..... 944  
105 – 4(2): Girl Guides of Canada (Hickes)..... 944  
106 – 4(2): 2014 Graduates of Clyde River (Enook) ..... 945  
107 – 4(2): Annual Spring Seal Hunt (Quassa)..... 946

**D.**

**Returns to Oral Questions**

Return to Oral Question 122 – 4(2): Staff Housing (Kuksuk) ..... 946  
Return to Oral Question 134 – 4(2): Monitoring Air Quality in Nunavut (Mike) ..... 947

## **E.**

### **Oral Questions**

158 – 4(2): Support for Search and Rescue (Enook).....	949
159 – 4(2): Calculating School Attendance (Rumbolt).....	950
160 – 4(2): Food Security (Akoak) .....	952
161 – 4(2): Employment Status of Group Home Staff (Sammurtok).....	952
162 – 4(2): Activities of the Office of the Chief Coroner (Joanasie) .....	953
163 – 4(2): Victims of Crime (Angnakak) .....	955
164 – 4(2): Iqaluit Landfill Fire (Hickes).....	956
165 – 4(2): Polar Bear Population Survey (Savikataaq).....	958
166 – 4(2): NNI Policy (Mapsalak).....	959
167 – 4(2): Child Apprehensions (Mikkungwak).....	960
168 – 4(2): Fish Quotas (Shooyook) .....	961
169 – 4(2): Homelessness (Enook).....	962
170 – 4(2): Calculating Student Attendance (Rumbolt).....	964
171 – 4(2): Long-term Viability of Smaller Communities (Angnakak).....	965
172 – 4(2): Support for “Feeding My Family” (Hickes).....	968
173 – 4(2): Government Contracting Practices (Rumbolt).....	968
174 – 4(2): Homelessness (Enook).....	969
175 – 4(2): Public Housing for Baker Lake (Mikkungwak) .....	970

## **F.**

### **Tabling of Documents**

031 – 4(2): Qulliq Energy Corporation Corporate Plan 2014-2018 (Okalik) .....	971
032 – 4(2): 2010-2011 and 2011-2012 Annual Reports Pursuant to the Inuit Language Protection Act (Okalik) .....	971

**G.**

**Motions**

Extension of Question Period (Enook)..... 963

**H.**

**Bills**

Bill 02 – Appropriation (Operations & Maintenance) Act, 2014-2015 – Legislative Assembly –  
    Consideration in Committee ..... 972

Bill 03 – Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 1, 2014-2015 – Consideration in  
    Committee..... 978

Bill 02 – Appropriation (Operations & Maintenance) Act, 2014-2015 – Third Reading ..... 992

Bill 03 – Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 1, 2014-2015 – Third Reading ..... 992

**Iqaluit, Nunavut  
Thursday, June 12, 2014**

**Members Present:**

Mr. Tony Akoak, Ms. Pat Angnakak, Hon. Monica Ell, Mr. Joe Enook, Mr. George Hickes, Mr. David Joanasie, Hon. George Kuksuk, Mr. Steve Mapsalak, Hon. Johnny Mike, Mr. Simeon Mikkungwak, Hon. Paul Okalik, Hon. Keith Peterson, Hon. Paul Quassa, Hon. George Qulaut, Mr. Allan Rumbolt, Mr. Alexander Sammurtok, Hon. Tom Sammurtok, Mr. Joe Savikataaq, Mr. Isaac Shooyook, Hon. Peter Taptuna, Hon. Jeannie Ugyuk.

>>*House commenced at 9:59*

**Item 1: Opening Prayer**

**Speaker** (Hon. George Qulaut) (interpretation): Can you say the opening prayer, please, Mr. Mikkungwak.

>>*Prayer*

**Speaker** (interpretation): Good morning, Nunavummiut, Members, and Ministers. Good morning. Welcome to the House. Item 2. Ministers' Statements. Minister of Justice, Mr. Okalik.

**Item 2: Ministers' Statements**

**Minister's Statement 041 – 4(2): 2014  
Canadian Bar Association  
National Aboriginal Law  
Conference**

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Good morning. Thank you, Mr. Speaker. For the first time, the Canadian Bar Association will be holding its annual National Aboriginal Law Conference in Iqaluit, with the theme of "Nation-Building under Land Claims

Agreements, Treaties and Self-Government Agreements."

Nunavut was created by an Act of Parliament after decades of negotiation by Inuit. Those of us who worked for the Nunavut Land Claims Agreement believed that our people would prosper culturally, socially, and economically by respecting our unique culture, giving voice to our citizens, and recognizing our place in the world.

Mr. Speaker, this year marks the 15th anniversary of the creation of our territory. It is very fitting that the Canadian Bar Association should choose to hold this conference in Nunavut.

The conference, June 18 to 20, 2014, will bring over 120 attendees to Iqaluit from across Canada, including prominent presenters such as former Auditor General Sheila Fraser, former National Chief of the Assembly of First Nations Matthew Coon Come, and former Premier of Ontario and Federal Liberal Leader Bob Rae.

Mr. Speaker, I am pleased that the Department of Justice is contributing to this important conference and has played a leading role in chairing and organizing the event.

I wish the organizers a successful conference and I welcome the visiting attendees to Nunavut. Thank you, Mr. Speaker.

>>*Applause*

**Speaker** (interpretation): Thank you. Ministers' Statements. (interpretation ends) The Hon. Premier, Premier Taptuna.

**Minister's Statement 042 – 4(2):  
Congratulations, Mr. Kenn  
Harper**

**Hon. Peter Taptuna:** Thank you, Mr. Speaker. *Ullaakut*, colleagues, Nunavummiut, and Kuglukturmiut. Mr. Speaker, I would like to recognize and congratulate Mr. Kenn Harper, also known as *Ilisaijikutaaq*, on his official appointment as Knight of the Royal Order of Dannebrog in recognition of his valuable service as Nunavut's Honorary Consul of Denmark. The Government of Canada formally approved the request by the Government of Denmark.

Mr. Speaker, the Royal Order of Dannebrog had its first written statutes in 1693. At the time, the circle of knights was limited to only Danish royalty and noblemen. That changed in the 1800s. Today, this recognition allows for citizens to be decorated with this honour.

Mr. Speaker, Kenn Harper is a long-time resident of Nunavut, an entrepreneur, Honorary Consul of Denmark, a writer and historian, and long-time supporter of relations between Nunavut and Greenland. I would also like to acknowledge his special interest in learning Inuktitut, which he speaks very well. Please join me in congratulating Mr. Kenn Harper on this significant occasion. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

**Speaker** (interpretation): Thank you. Ministers' Statements. Minister for Environment, Minister Mike.

**Minister's Statement 043 – 4(2): Polar  
Bears – Environment Canada  
Funding**

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Good morning to the people of Nunavut. I have some information about polar bears regarding the Environment Canada funding for polar bears.

Mr. Speaker, I would like to take this opportunity to highlight the ongoing collaboration between my department and Environment Canada to sustainably manage polar bears in Nunavut.

Thanks to the continued support of our co-management partners, polar bears remain an abundant and well-managed species in Nunavut.

(interpretation ends) Environment Canada recently confirmed its continued commitment to support Nunavut's polar bear management system by allocating \$1,250,000 over the next five years to fund polar bear research and monitoring throughout Nunavut.

(interpretation) Mr. Speaker, the Government of Nunavut and Environment Canada will continue to work together to ensure the long-term sustainable management of polar bears in Nunavut. (interpretation ends) This new funding commitment will help strengthen our research and monitoring initiatives, (interpretation) and allow us to build upon our already exemplary co-management system. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*



**Speaker** (interpretation): Thank you. Ministers' Statements. I have no more names on my list. Item 3. Members' Statements. Mr. Rumbolt.

**Item 3: Members' Statements**

**Member's Statement 099 – 4(2):  
Congratulations to Kelly Fraser**

**Mr. Rumbolt:** Thank you, Mr. Speaker, and good morning. Mr. Speaker, I rise today to recognize four talented young artists from my community of Sanikiluaq.

Mr. Speaker, Sanikiluaq's rising star, Kelly Fraser, recently released her first CD titled "Isuma." For this new CD, Kelly and three bandmates recorded seven original songs.

I am pleased to say that many young Nunavummiut have been recently recognized for their accomplishments in the fields of music, literature, and arts.

Sanikiluaq is known for its rich artistic heritage. Kelly and her fellow musicians are carrying this tradition into the next generation.

Mr. Speaker, I ask all members to join me in congratulating Kelly Fraser and her band. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

**Speaker** (interpretation): Thank you. Members' Statements. Member for Kugluktuk, (interpretation ends) Premier Taptuna.

**Member's Statement 100 – 4(2):  
Happy 100th Birthday, June Okalik**

**Hon. Peter Taptuna:** Thank you, Mr. Speaker. I rise today to inform the House that on June 1, Elder June Okalik of Kugluktuk turned 100 years old. I would like to take this opportunity to honour her life, her knowledge, and recognize the importance she plays as an elder of our community in Nunavut.

Mr. Speaker, she has lived through remarkable times in the history of Nunavut. June Okalik has seen changes in our lifestyle and technological development unimaginable at the time of her birth.

In 2012, she was presented with a Commissioner's Award for a lifetime of passion in dancing and raising children.

Mr. Speaker, she is a traditional seamstress and has contributed, inspired, and created over a thousand traditional parkas and other traditional clothing, and continues to have a passion for dancing. She is a dedicated mother, grandmother, great-great grandmother. Many generations have learned from her valuable teaching.

Mr. Speaker, on Sunday, I will be heading home to celebrate her hundredth milestone with her family and the community. We asked June Okalik to postpone her celebration until this weekend so that my family could be there in person. I am humbled that she had agreed and I will be presenting her with a plaque to honour the occasion.

Mr. Speaker, our Elder June Okalik is my wife's aunt and it's a blessing to be a

part of her family. This is a big occasion and we have family members flying in from Cambridge Bay and Ulukhaktok to celebrate.

Mr. Speaker and members, please join me in wishing Elder June Okalik a happy birthday, honouring her hundredth year. Thank you, Mr. Speaker.

**An Hon. Member:** Hear, hear!

>> *Applause*

**Speaker** (interpretation): Thank you. Members' Statements. Member for (interpretation ends) South Baffin, Mr. Joanasie.

**Member's Statement 101 – 4(2):  
Petition in Support of Patricia  
Sutherland**

**Mr. Joanasie** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Good morning, colleagues and everyone listening. Mr. Speaker, I rise today to draw the attention of the House to efforts that are being made by residents of Kimmirut to support Dr. Patricia Sutherland and her important work that has been of great benefit to the community.

Mr. Speaker, as you may be aware, Dr. Sutherland is a world-renowned archaeologist who has conducted groundbreaking work on early contacts between the Dorset Inuit and Europeans.

Mr. Speaker, in recent years, her work at the Canadian Museum of Civilization focused on the Helluland Archaeology Project, which included fieldwork at Cape Tanfield near Kimmirut.

Mr. Speaker, Dr. Sutherland was respected by the residents of Kimmirut for her commitment to working closely with the community.

Dr. Sutherland's work at Cape Tanfield provided opportunities for local youth to participate in excavations and learn about our rich history.

Dr. Sutherland also worked with the community on the idea of nominating Cape Tanfield as a national historic site.

Mr. Speaker, in 2012, Dr. Sutherland was suddenly terminated from her position with the Canadian Museum of History following the federal government's decision to "re-brand" the institution.

I would like to ask for unanimous consent to conclude my statement, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The member is seeking unanimous consent to conclude his statement. Are there any nays? (interpretation) There are no nays. Please proceed, Mr. Joanasie.

**Mr. Joanasie** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Thank you, colleagues.

The federal government has also denied Dr. Sutherland access to her research.

Mr. Speaker, this incident has been the subject of an investigative documentary on CBC's program, The Fifth Estate.

Mr. Speaker, as of today, the online petition site, change.org, has obtained over 3,000 signatures in support of Dr.

Sutherland's reinstatement and to allow her access to her research.

Mr. Speaker, several dozen residents of Kimmirut have also organized a petition on this issue, which I have been proud to sign as the community's MLA.

Following our sitting, I will be personally sending a copy of this petition to our federal Member of Parliament and Senator.

Mr. Speaker, Dr. Sutherland's important work has been of tremendous benefit to the community and people of Kimmirut. It must not be allowed to go to waste, and I stand with my constituents and the thousands of other people who are fighting to ensure that it does not. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Members' Statements. Member for Iqaluit-Niaqunngu, Ms. Angnakak.

**Member's Statement 102 – 4(2):  
Waste Management in Iqaluit**

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Speaker. I rise today to turn up the heat under a smouldering issue: the ongoing concerns over the situation at the Iqaluit landfill.

Mr. Speaker, my colleague from Iqaluit-Tasiluk has addressed some of the very real health concerns about the quality of our air and the adverse effects of the smoke from our burning dump.

Mr. Speaker, I have received countless letters, emails, and communications from my constituents expressing concern, suggesting solutions, and begging for action. Mr. Speaker, I

appreciate that efforts were made at the local level, at the territorial level, and with help from federal authorities, but in many people's opinion, it has been too little, too late.

Mr. Speaker, while the present situation continues to simmer and will eventually burn itself out, there is the very real possibility that it will happen again. We must be better prepared to address another inferno, not just a blazing pile of garbage, but the very real blaze of concern and worry about the health of our children, our elders, and community residents. For the future of our people, our land, and our environment, we must all make better efforts to manage waste.

Mr. Speaker, I encourage this government to be more proactive in supporting community initiatives towards waste management and in addressing situations that get out of control. Programs to sort and manage waste, recycling, and controlled incineration projects are just a few of the options that have been proposed. I hope that they will be given some meaningful consideration in the very near future.

On a final note, Mr. Speaker, the Iqaluit community clean-up will be taking place in the very near future. I believe this type of event will take place in all communities across the territory. I hope to see many Iqalumiut out there volunteering because we can all play a role in dealing with our garbage. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Members' Statements. Member for Baker Lake, Mr. Mikkungwak.

**Member's Statement 103 – 4(2):  
Baker Lake Community Clean-up**

**Mr. Mikkungwak** (interpretation): Thank you very much, Mr. Speaker. I rise today to thank the Minister for Health. I have some announcements to make.

Yesterday, I heard from the people of Baker Lake that this spring, the health committee and the people of Baker Lake have helped a lot with respect to healthy living. They had a clean-up from the airport to the community. They didn't use that much money. They used the money to clean the community of Baker Lake and to have a healthy community.

I would like to recognize the health committee and the people of Baker Lake for helping each other. The companies assisted with respect to the clean-up of the community. I would like to thank all the companies for providing support.

At the end of the session, I will be going back to the community of Baker Lake and it will have nice, clean, fresh air to breathe. Thank you very much, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Members' Statements. Member for Aivilik, Mr. Mapsalak.

**Member's Statement 104 – 4(2):  
Appreciation of Spring Sitting**

**Mr. Mapsalak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. First of all, I rise to thank my wife, Elizabeth. She was able to come to Iqaluit when I asked her.

Mr. Speaker, my wife brought along our daughter. Our daughter just had a

birthday on June 9 and she is now 18 years old, but she has a condition whereby we have to look after her. I would like to thank my wife, Elizabeth, for looking after her, even though she is a handful. She never gets tired of looking after our daughter. Therefore, I thank her, Mr. Speaker.

In addition, Mr. Speaker, I would like to thank our interpreter/translators. They are very good at helping us in this House. I would also like to thank the people who produce the *Hansard*. We are able to look at the *Hansard* the next day, and I feel that they are very capable, as well as our interpreters and our table officers.

I would also like to thank the people of Iqaluit for welcoming us each time we come here to meet at the Legislative Assembly. We will be seeing you again in October during the fall session. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

**Speaker** (interpretation): Thank you. Members' Statements. Member for Iqaluit-Tasiluk, Mr. Hickes.

**Member's Statement 105 – 4(2): Girl  
Guides of Canada**

**Mr. Hickes**: Thank you, Mr. Speaker. I would first like to thank the Premier for acknowledging Mr. Harper's appointment as a Knight of the Royal Order for Dannebrog.

Mr. Speaker, I would like to pay special respect to some current and future leaders in Iqaluit.

Over 90,000 girls and women across Canada and 10 million around the world are members of Girl Guides, an organization that is open to all girls and helps them develop their leadership abilities, outdoor skills, and capacity to change the world.

Mr. Speaker, on May 30, four pathfinders and five guides from Iqaluit with their leaders were flown to Toronto by the Ontario Council of Girl Guides of Canada and stayed at Camp Ma-Kee-Wa near Orangeville for two nights.

Mr. Speaker, on May 31, the girls attended a guiding rally at Canada's Wonderland. The theme of the rally was "One Voice," where the difference that 10 million Girl Guides around the world can make if they speak up together for the things that are important to them.

Mr. Speaker, they joined 8,000 girls and 500 leaders from across Ontario. Nunavut got a special shout-out at the rally and was very popular when it came to trading pins and badges. They had pins and flags donated by Iqaluit MLAs and the pathfinders made sealskin trefoils, which are the guide's guiding symbol, from sealskin scraps donated by Minister Monica Ell. Everyone loved them.

The girls, aged 10 through 13, were able to participate in a range of activities at the rally from rock climbing, African drumming, traditional Japanese dance, getting to see reptiles up close and wearing a snake, crafts, computer programming, and science experiments.

Mr. Speaker, on June 1, the girls travelled to downtown Toronto on the subway and ate lunch in a park. One girl

even remarked that pigeons looked like ptarmigans. This was a great experience for the girls. It was the first time most of them had attended a large guiding event like this one.

Mr. Speaker, I would like to thank the pathfinders, Casey Dunn, Laila Angnakak, Kirsten McDonald, Paula Crowley, and the guides, Jessie Apak, Jennifer Ellsworth, Clare Huey, Charlene Umphrey, and Julia Balforth.

I would also like to thank the pathfinder leaders, Amy Porteous, Sara Holzman, Jane Sponagle, and the third guide leader was Lynette Thomas. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

**Speaker** (interpretation): Thank you. Members' Statements. Member for Tununiq, Mr. Enook.

#### **Member's Statement 106 – 4(2): 2014 Graduates of Clyde River**

**Mr. Enook** (interpretation): Good morning, Mr. Speaker. Good morning to the people of Pond Inlet and our fellow Nunavummiut. In particular, Mr. Speaker, I am very proud, along with the people of Pond Inlet, of the woman who is 100 years old. I think her name is June Okalik and we are proud of her as people of Nunavut.

Mr. Speaker, I would also like to congratulate the graduates who are graduating this year. Our young people are taking their education seriously and this very good to see. I would also encourage all the parents and the grandparents that we should be encouraging the children to go back to

school because education is very important for our future, Mr. Speaker.

I would like to acknowledge and congratulate the graduates from Clyde River and they are:

Kimberly Hainnu  
Reepa Tigullaraq  
Rose Palluq  
Nashook Palituq  
Stephanie Tigullaraq  
Nysana Jr. Qillaq  
Caitlyn Joanas  
Hailey Kalluk  
Dina Atagootak  
Tapia Arreak  
Angel Tassugat  
Damien Kuniliusie

I congratulate the graduates and I encourage them to further their education. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker** (interpretation): Thank you. Members' Statements. Member for Aggu, Minister Quassa.

#### **Member's Statement 107 – 4(2): Annual Spring Seal Hunt**

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I think it's morning still, I mean it is morning, so I rise, but not awake...

>>Laughter

I rise today to talk about the people of the High Arctic. They usually do baby seal hunting in Igloodik. Usually what happens in June is we do seal hunting back home. The seal is very good for our

health and it is used for clothing. That is our tradition that we have up there.

As well as going out on the land and being with family, to be together, being on the ice, because there are seal breathing holes on the ice, we can go hunting baby seals. It is being practised by many people in the High Arctic. I am happy to announce that and they always say, "Tauva." That's what I wanted to talk about in my Member's Statement this morning. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker** (interpretation): Thank you. Members' Statements. I have no more names. Going back to the orders of the day. Item 4. Returns to Oral Questions. Mr. Kuksuk.

#### **Item 4: Returns to Oral Questions**

##### **Return to Oral Question 122 – 4(2): Staff Housing**

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you very much, Mr. Speaker. I say "good morning" to my fellow Nunavummiut. Mr. Speaker, the Member for Iqaluit-Niaqunnguu, Ms. Angnakak, asked an oral question on June 4 with respect to staff housing. I will read her question, Mr. Speaker.

(interpretation ends) Mr. Speaker, the question was:

"The Government of Nunavut's Long-term Comprehensive Housing and Homelessness Strategy indicates that one of the problems with the government's current approach to staff housing is that, and I quote, 'Another challenge arises from the discrepancy between staff

housing tenants and those in private homes or apartments. Government employees who do not use staff housing receive an annual taxable housing allowance of \$4,800. This is about \$14,000 less than the value of the staff housing subsidy.’

Can the minister indicate what actions the government is taking to address inequality? Thank you, Mr. Speaker.”

(interpretation) Mr. Speaker, I am pleased to provide my response today. (interpretation ends) Mr. Speaker, I am pleased to provide my response to the member’s question regarding the framework for the Government of Nunavut’s Long-term Comprehensive Housing and Homelessness Strategy.

Government support for staff housing is provided in two primary ways through two departments. The Nunavut Housing Corporation operates the Staff Housing Program and the Department of Finance manages a household allowance.

Mr. Speaker, the Nunavut Housing Corporation and the Department of Finance have recently had preliminary discussions on the discrepancy between the support provided for staff housing tenants and those in private homes or apartments and are establishing a process for review.

The Nunavut Housing Corporation is currently working on the development of a blueprint for action and we will continue to work with other departments to address these serious housing issues and challenges. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Item 4. Returns to Oral Questions. Hon. Minister of Environment, Mr. Mike.

**Return to Oral Question 134 – 4(2):  
Monitoring Air Quality in  
Nunavut**

**Hon. Johnny Mike:** Thank you, Mr. Speaker. I have a return to Oral Question No. 134 – 4(2), asked by the Member of Iqaluit-Tasiluk on June 5, 2014 concerning the monitoring of air quality in Nunavut.

(interpretation) Mr. Speaker, this return is quite detailed, so I ask that it be entered into the record as read and distributed to all members.

**Question 1:**

“Who is responsible for air quality monitoring in Nunavut?”

**Response:**

There is no single agency that is responsible for long-term air quality monitoring in Nunavut.

The Department of Environment maintains and operates, in partnership with Environment Canada, two air monitoring stations at Iqaluit. These stations measure “urban” pollution levels, which include dust (particulate) levels, ground-level ozone (associated with motor vehicles), and NOX (a mixture of nitrogen and oxygen associated with fossil fuel emissions).

There is no long-term air quality monitoring in any other community.

With respect to the current situation, the departments of Environment, Health, and Community and Government "Services are working in cooperation with the City of Iqaluit and the federal Department of Health and Environment Canada to bring the appropriate monitoring equipment to Iqaluit.

**Question 2:**

"Why is the existing air quality monitoring equipment unable to measure toxins from the dump fire?"

**Response:**

The Department of Environment, in partnership with Environment Canada's National Air Pollution Surveillance Network (NAPS) has been engaged in long-term urban air pollution monitoring since 1990 using equipment provided to us by NAPS. This is done on a part-time basis by my staff; however, my department does not have dedicated air quality monitoring staff.

The sole purpose of the monitoring equipment that we have is to measure ambient (day-to-day) air conditions and not situations where there is a dump fire or any other unusual event that can negatively impact air quality.

The equipment we have is not mobile nor is it designed to detect the kind of contaminants of concern likely to come from a dump fire. Our equipment measures dust levels, ozone, and nitrogen oxides.

**Question 3:**

"Are there guidelines established on air quality in consideration of toxic chemicals in the air?"

**Response:**

The Department of Environment has four air quality-related guidelines:

- Asphalt Paving Industry Emissions Regulations
- Guideline for Ozone-Depleting Substances
- Guideline for Ambient Air Quality
- Guideline for Dust Suppression

None of these guidelines address emissions from dump fires. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you (interpretation ends) Item 4. Returns to Oral Questions. Item 5. Recognition of Visitors in the Gallery. Hon. Member for Iqaluit-Tasiluk, Mr. Hickes.

**Item 5: Recognition of Visitors in the Gallery**

**Mr. Hickes:** Thank you, Mr. Speaker. It is with the utmost respect that I would like to name three of the guides that I mentioned in my Member's Statement that travelled with the young future leaders in Iqaluit. Here in the Gallery we have Amy Porteous and Sara Holzman, and hiding in the media booth up there is Jane Sponagle. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

**Speaker** (interpretation): Welcome to the Gallery. (interpretation ends) Recognition of Visitors in the Gallery. Hon. Minister of Justice, Mr. Okalik.



**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. As I make my statement, they are preparing for the National Aboriginal Law Conference. I would like to acknowledge the volunteer who helped to set up the meeting, our staff from the Department of Justice. I would like to thank Cindy Kieu for preparing for the upcoming meeting. Welcome. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker** (interpretation): Thank you. Welcome to the Gallery. Recognition of Visitors in the Gallery. Member for Baker Lake, Mr. Mikkungwak.

**Mr. Mikkungwak** (interpretation): Thank you very much, Mr. Speaker. Today, I also would like to recognize my wife, Eva Mikkungwak, and my small son, Theo Haumitnaaq Mikkungwak. They were here few days ago at the Legislative Assembly.

My son heard the proceedings for the first time. When we got back home and I was not even thinking, he was making me smile. It turns out he was really listening to the proceedings; even the children listen to the proceedings.

During the afternoon, he was mentioning members' names like Mr. Enook, Mr. Akoak; he mentioned all of the members' names. I was very proud and happy about the fact that they came to Iqaluit. Thank you very much, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker** (interpretation): Welcome to the Gallery. Recognition of Visitors in the Gallery. I have no more names on

my list. Item 6. Oral Questions. Mr. Enook.

### Item 6: Oral Questions

#### Question 158 – 4(2): Support for Search and Rescue

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. My questions are for the Minister of Community and Government Services. I want to revisit the issue of equipment for local search and rescue committees.

Earlier this year, I asked the Minister of Transportation about sharing equipment between the hamlet and the airport. The minister informed me that, and I quote, “both parties share their equipment with mutual consent when the need arises.” Mr. Speaker, this is a common sense approach to meeting the needs of the hamlet and the airport.

I would like to ask the hon. minister: will the Minister of CGS commit to working with other GN departments to have the same approach to sharing such equipment as snow machines for use by local search and rescue organizations during searches? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Community and Government Services, Mr. Sammurtok.

**Hon. Tom Sammurtok** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. The member's question is a very good question. Yes, as I said before, we have initiated other organizations how we can improve the search and rescue equipment. Once we complete the consultation with the

departments, we will have a better idea and have the results. Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. The Minister of Community and Government Services is responsible for the government's Surplus Disposal Policy for non-fixed assets, including mobile equipment. The current policy expires in a little over three months from now.

Will the minister commit to having his department's new Surplus Disposal Policy include provisions that will make it easier for the government to turn over surplus government equipment to local search and rescue organizations? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of Community and Government Services, Mr. Sammurtok.

**Hon. Tom Sammurtok** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. The government has a surplus disposal policy whereby they can put it out to the public in a tender and anyone can apply, but we would be able to support the member's question. Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. The Minister of Community and Government Services is also responsible for the government's Community Search and Rescue Organization Support Policy. This policy expired over four years ago. Will the

minister commit to having his department's new policy specifically address the issue of providing mobile equipment to local search and rescue organizations? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Community and Government Services, Mr. Sammurtok.

**Hon. Tom Sammurtok** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. When I became the minister for this department, I spoke with my officials on how we can provide more support to other organizations, such as NTI, NAM, and NAMA. In consultation with wildlife management, we discussed how we could provide more support by working together during the drafting of the policy. We are now starting to discuss these matters with these organizations. Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for (interpretation ends) Hudson Bay, Mr. Rumbolt.

#### **Question 159 – 4(2): Calculating School Attendance**

**Mr. Rumbolt**: Thank you, Mr. Speaker. I want to direct my questions to the Minister of Education.

Mr. Speaker, in April, when the Standing Committee on Oversight and Government Operations and Public Accounts reviewed the Auditor General's report on education in Nunavut, we heard that the department will be implementing a new student information system which will track high school students' attendance by subject instead of by day.

Can the minister indicate whether the new system of tracking student attendance has shown a big difference in attendance rates across Nunavut high schools? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Education, Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would also like to thank my colleague for asking that question because education is very important in Nunavut and we are always looking for ways on how to improve education in Nunavut.

We made a report on the issue of assessment within the schools. It's a new tool that we're using to assess the students. The teachers will do the assessment of the students and they will be taught how to assess the students. It will be used for the new school calendar year. That's what we have stated, to find out where the students are so that the students can be assessed with their education. I hope I responded to my colleague's question. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Rumbolt.

**Mr. Rumbolt**: Thank you, Mr. Speaker. It has come to my attention that the department's new method of calculating school attendance may have an impact on determining school budgets. Can the minister confirm whether or not this is, in fact, the case? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of Education, Mr. Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. The teachers will have to be taught how to use the assessment tool. We have already identified the funds to be used for this assessment. The teachers will have to be taught how to do the assessments and there's a budget for it already. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your second supplementary, Mr. Rumbolt.

**Mr. Rumbolt**: Thank you, Mr. Speaker. Can the minister clarify how school registration numbers and attendance rates are used to determine staffing and resource allocations for schools and whether or not the new method of calculating attendance will result in some schools receiving less resources for the upcoming school year than it received in past years? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Education, Mr. Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to thank my colleague for that question because it's a very good question. As I stated earlier, they will be using the new assessment tool in the new school calendar year for 2014-15 and the teachers will be taught how to use the assessment tool within schools in Nunavut. This is for all of Nunavut. We have already identified how much it will cost, so we're not too overly concerned about the budget for that. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Gjoa Haven, Mr. Akoak.

**Question 160 – 4(2): Food Security**

**Mr. Akoak:** Thank you, Mr. Speaker. My question this morning is to the Minister of Family Services.

Earlier this week, I was pleased that the minister committed to having her officials to attend Tuesday's scheduled public meeting in Rankin Inlet with the Nutrition North Canada Advisory Board.

Can the minister confirm if the Government of Nunavut was represented at the scheduled meeting on Tuesday night in Rankin Inlet?

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of Family Services, Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to thank the Member for Gjoa Haven for asking that question. Mr. Speaker, I don't know the response for his question. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Akoak.

**Mr. Akoak:** Thank you, Mr. Speaker. As the minister is aware, members of the "Feeding My Family" group are holding an event this weekend to express concerns about sale of expired food in Nunavut stores. The Nunavut-based group is calling for actions to "reduce the high cost of food and forbid the sale of expired food products."

Can the minister indicate if the government supports Feeding My Family's position regarding the sale of expired food in Nunavut stores? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Family Services, Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. In relation to the first question, I was trying to say that I am (interpretation ends) taking it as notice. (interpretation) Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The minister has taken the question as notice. I will move to the next member. (interpretation) Oral Questions. Member for Rankin Inlet South, Mr. Sammurtok.

**Question 161 – 4(2): Employment Status of Group Home Staff**

**Mr. Sammurtok** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my question to the (interpretation ends) Minister for Family Services.

Mr. Speaker, as the minister is aware, I have ongoing concerns about the closure of the children's group home in Rankin Inlet. Not only does the closing of group home mean that there is no longer a place in the community, in the region, or in the territory for these young children, but there are also no jobs for the staff that were employed there.

Can the minister indicate what other employment options were made available to the staff at the Rankin Inlet Children's Group Home when it was closed? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister for Family Services, Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I thank the member from Rankin Inlet for asking a question about the closure of the children's group home. While this was still the responsibility of the Department of Health, it was closed by my predecessor and now the building will be put to a different use. If I understand the use for it, there will be more jobs opening for that building. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Sammurtok.

**Mr. Sammurtok**: Thank you, Mr. Speaker. The Minister of Family Services is also responsible for the Income Assistance Program. During our recent discussion in Committee of the Whole, the minister indicated that one of the common reasons for individuals seeking income assistance was unemployment. Would the minister agree that keeping the children's group home open would also help to provide jobs within the community? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of Family Services, Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I thank the member from Rankin Inlet for that question. In relation to unemployment, it is obvious that people who don't work require income support. The building is going to be administered by the

Department of Health for another purpose and there will be jobs opening in order to staff the new building. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Sammurtok.

**Mr. Sammurtok**: I thank the minister for her response. Mr. Speaker, will the minister reconsider her decision to close the Rankin Inlet Children's Group Home and find a way to open it again to provide a place for children who need extra support and assistance with their daily living and to provide employment opportunities in the community of Rankin Inlet? (interpretation) Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Family Services, Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I thank the member from Rankin Inlet for that question, who is requesting that I reconsider the decision. The community's decision must come from the residents of Rankin Inlet. We would welcome their opinion about that building. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for (interpretation ends) South Baffin, Mr. Joanasie.

#### **Question 162 – 4(2): Activities of the Office of the Chief Coroner**

**Mr. Joanasie** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. My questions are for the Minister of Justice, whose

department supports the operations of the Office of the Chief Coroner.

Earlier this year, the Office of the Chief Coroner announced that a formal inquest would be held into three suicides. It is my understanding that section 21 of the *Coroners Act* allows for inquests to be held in order to “facilitate the making of recommendations to avoid preventable deaths.”

I understand that the Office of the Coroner is an independent body and I am not asking for the government to interfere in its work.

However, I would like to ask the minister to update the House today on the status of this inquest. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Justice, Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Yes, of course, it is an independent body. However, we have discussions with them and support it and we can have discussions with them. The coroner’s office and the coroner have indicated that it had an agreement with the families and once the decision has been made, we can talk about it. At this time, I do not have the answer, but I will look into it. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Joanasié.

**Mr. Joanasié** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to take this opportunity to pay tribute to my constituents who have served as coroners in Cape Dorset and Kimmirut.

This is an essential but very challenging responsibility. In reviewing the *Nunavut Gazette*, I note that the appointments of the coroners in Cape Dorset and Kimmirut have recently expired. Can the minister confirm if these appointments will be renewed? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of Justice, Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. We made those appointments from the names that were suggested and brought to my attention. That is how the selection process works. If the appointments have expired, we will naturally be reviewing them. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Joanasié.

**Mr. Joanasié** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Earlier this year, the minister tabled the 2011 Annual Report of the Office of the Chief Coroner. I thank the minister for making this important information available to the public and I look forward to the timely tabling of the 2012 and 2013 annual reports.

Can the minister indicate what training his department or the Office of the Chief Coroner provides to encourage Nunavummiut to serve as local coroners in our smaller communities? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Justice, Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation):

Thank you, Mr. Speaker. We thank the coroner's office for the difficult work that they do. If anyone who has been coroner would like to serve again, there usually needs to be criminal checks done first by the RCMP and then they could be appointed eventually if their names have been suggested. The chief coroner's office provides annual training workshops for them. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Iqaluit-Niaqunngu, Ms. Angnakak.

#### **Question 163 – 4(2): Victims of Crime**

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Speaker. My questions today are for the Minister of Justice.

As the minister is aware, a concern that has been raised by a number of Members of the Legislative Assembly relates to the funding and services provided by the government to assist victims of crime in Nunavut.

As the minister is also aware, his department's recently approved budget contains significantly more funding for prisons and correctional operations than it does for community justice programs.

Mr. Speaker, I recognize that programming for inmates is essential to reducing the rate at which inmates reoffend. However, given that Nunavummiut suffer from violent crime at a rate that is over ten times higher than the national average, it is also essential that we ensure that government services are sufficient to support the needs of victims.

Can the minister indicate what new initiatives his department is taking to ensure that victims of crime are receiving sufficient support?

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of Justice, Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I thank the member for that excellent question. In this session, I have stated that the Department of Justice sets aside the money and collects them and saves them, and then every year, we request project proposals from the communities as to how they could use the funds. We know that many victims still need more time than others to heal and recover from those things. We could review projects that could be directed towards the victims. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Speaker. Thank you, minister, for your answer. Mr. Speaker, the federal government recently introduced the proposed Canadian Victims Bill of Rights in the House of Commons for the first time. The proposed bill is intended to provide "enshrined, enforceable rights that are specific to victims' treatment, participation and support."

Last fall, federal, provincial and territorial ministers of justice discussed the proposed legislation at their annual conference.

Can the minister describe how this proposed federal legislation will impact our government's delivery of programs and services for victims of crime? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Justice, Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. We are very happy that the federal government is looking at giving us some more financial help. Being the victim of a crime is very difficult in Nunavut. Before this becomes an actual Act, we can't really see how it will affect anything. After we see how it is going to affect us, we will be able to do things to accommodate it. We support it, but it hasn't been passed yet. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak**: Thank you, Mr. Speaker. Thank you to the minister for his answer. We look forward to hearing more information about Bill C-32.

Mr. Speaker, as the minister will recall, the 2012-13 Annual Report of the Victims Assistance Committee was tabled in the House on September 12, 2013, and the minister was alluding to this.

As the minister is aware, the committee is responsible for distributing funds to support community-based projects that provide services to victims of crime, such as the excellent YWCA or the Agvvik Nunavut program here in Iqaluit. These funds are provided through the

Victims Assistance Fund, which secures revenue from victim fine surcharges.

Can the minister indicate if his department is looking at identifying other sources of revenue for the Victims Assistance Fund? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of Justice, Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. We are always looking for other ways of support and we are just happy that the federal government is introducing this to add extra help to victims of violence. The money that we have received so far has helped us a great deal and we have been able to keep up with the requests for help. It is good that it's going to go ahead and hopefully we will be able to keep enough funds in it to accommodate everyone. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Iqaluit-Tasiluk, Mr. Hickes.

#### **Question 164 – 4(2): Iqaluit Landfill Fire**

**Mr. Hickes**: Thank you, Mr. Speaker. I've gone through a number of ministers with this issue of the landfill fire here in Iqaluit. I would like to direct my questions to the Premier today.

Mr. Speaker, through media coverage, I recently learned that there was a press conference from the City of Iqaluit recently. As we were sitting in the House, I was unable to attend. I'm sure the Premier had some staff attending that



conference and I was wondering if he would be able to highlight some of the issues that the representatives from Environment Canada brought forward an update with regard to the air quality monitoring. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Premier of Nunavut, Premier Taptuna.

**Hon. Peter Taptuna:** Thank you, Mr. Speaker. I thank the member for that question. Mr. Speaker, I'm quite aware and I would like to inform the House that the City of Iqaluit has passed a motion directing city officials to proceed in developing plans to extinguish the Iqaluit fire, dump fire, and to bring the plan to council for their approval.

Mr. Speaker, fire officials have been in contact with the city officials and they have been working together for the last couple of weeks. At this time, the City of Iqaluit has asked the Government of Nunavut to assist in developing plans to extinguish the fire.

Mr. Speaker, this morning, the officials from Community and Government Services and city officials are meeting to further develop plans for the city council to approve. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Hickes.

**Mr. Hickes:** Thank you, Mr. Speaker. One of the other areas of concern that has been brought to my attention on a fairly frequent basis in the last few weeks is the lack of communication. I realize that this is a city issue, but with this partnership with the City of Iqaluit, does it include to help or assist in

developing a communication plan for this issue? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Premier of Nunavut, Mr. Taptuna.

**Hon. Peter Taptuna:** Thank you, Mr. Speaker. My staff from my office has been assisting the city communication staff to make sure that proper communication is going out to the folks in the city, including public announcements through the Department of Health. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Hickes.

**Mr. Hickes:** Thank you, Mr. Speaker. For my last question, I would like to go back a little bit to the air quality monitoring. As the media covered, there have been a number of tests and as your colleagues have informed me, there have been a number of tests with more precise air monitoring equipment.

One of the concerns that I noticed out of the media coverage was that there are still spikes as far as one to five kilometres from the source of the dump, although the contaminants are deteriorating quite fast as you get away from the dump. Some of these spikes are obviously a concern to residents.

With the press notice that there is going to be more precise monitoring equipment being shipped to Iqaluit, I was wondering if there's a timeline for that equipment to get to the city of Iqaluit. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Premier of Nunavut, Premier Taptuna.

**Hon. Peter Taptuna:** Thank you, Mr. Speaker. Again I thank the member for that question. Mr. Speaker, departmental officials have been working with Environment Canada and at this time, we're expecting that equipment to be flown in. This equipment will measure and assist us in assisting the city in determining what type of equipment has to be used to extinguish the fire.

As members are well aware, dump fires are very difficult to extinguish. It takes specialized personnel and equipment to do that. In most circumstances, that's what it takes to extinguish a fire of this size.

Mr. Speaker, our officials are speaking with an airline to try and get the equipment up because that will assist the officials and the city in determining what the next step would be. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for (interpretation ends) Arviat South, Mr. Savikataaq.

#### **Question 165 – 4(2): Polar Bear Population Survey**

**Mr. Savikataaq:** Thank you, Mr. Speaker. This morning, I would like to ask questions to the Minister of Environment regarding his Minister's Statement, and I will read his statement. "Mr. Speaker, I would like to take this opportunity to highlight the ongoing collaboration between my department

and Environment Canada to sustain, manage polar bears in Nunavut."

Polar bears are a big concern in Arviat, where I am from, because we have plenty of them. I'm aware that the minister had polar bear consultation and they will be coming up with a polar bear management plan, but one of the key factors in a management plan of any wildlife is the population estimates of the wildlife.

Environment Canada population estimates state that the western Hudson Bay polar bear population is declining. In the 2011 survey that the Department of Environment did their population estimates for the polar bears in western Hudson Bay says that they are stable.

I would like to ask the minister which population estimate he will be using to figure out what the quota should be in this management plan. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Environment, Minister Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. We will use the figures from the Department of Environment's involvement in the last survey in 2011. Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Savikataaq.

**Mr. Savikataaq:** Thank you, Mr. Speaker. I understand and he made it clear that he will use his Department of Environment's survey results. Can we foresee that the polar bear quota in the western Hudson Bay will go up now?

The current quota, I believe, is based on Environment Canada population estimates. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of Environment, Minister Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. The survey results in 2011, I believe, were done in the Arviat hunting area. There will be another survey in 2017 or 2016, but I'm not sure of the exact year. At that time, there will be another survey. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Savikataaq.

**Mr. Savikataaq**: Thank you, Mr. Speaker. I'm confused now. The minister stated a few minutes ago that the 2011 survey results will be used to calculate the total allowable harvest for the western Hudson Bay and now he's stating that they are going to do another survey in 2016 or 2017 to get the results. Can the minister please clarify what he means? Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Environment, Minister Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. The 2011 survey results are still in use today. I stated that after there is another survey, after this has been looked at properly again, we will determine what we will do with the quota. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Aivilik, Mr. Mapsalak.

#### **Question 166 – 4(2): NNI Policy**

**Mr. Mapsalak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. My question is directed to the Minister of Economic Development and Transportation.

Under the NNI Policy, penalties are to be imposed on companies that do not meet the Inuit labour content requirements of their contracts.

The government's most recent annual reports on contracting and procurement indicate that a total of \$307,526 in penalties were imposed on companies during the 2012-13 fiscal year.

Can the minister indicate how many companies were assessed penalties? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Economic Development and Transportation, Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I say "good morning" to my fellow Nunavummiut. Mr. Speaker, with respect to the member's question, exactly how much penalties were imposed, I don't have an answer to that at the present time. I will answer him later. Thank you very much.

**Speaker** (interpretation): Your first supplementary, Mr. Mapsalak.

**Mr. Mapsalak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I will get the response from the minister as soon as he gets the information. Mr. Speaker, the

government awards tens of millions of dollars to companies each year in contracts. (interpretation ends) Can the minister indicate whether his department currently has the capacity to audit every contract to ensure compliance with Inuit labour requirements? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of Economic Development and Transportation, Mr. Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. The Department of Economic Development and Transportation does not just deal with the NNI Policy. Other departments are involved in the NNI Policy, such as Nunavut Tunngavik Incorporated, with respect to the NNI Policy in Nunavut, and we will be dealing with that. The question that he is posing to my department does not involve my department alone. Other departments and others are involved. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your second supplementary, Mr. Mapsalak.

**Mr. Mapsalak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. (interpretation ends) The 2012 comprehensive review of the NNI Policy indicated that the current system of bonuses and penalties is flawed and that it be replaced with a new approach to encouraging Inuit labour content. Has the government made a decision on this recommendation? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Economic Development and Transportation, Mr. Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. With respect to the NNI Policy, the member is saying that it is flawed and wants it to get replaced. We have to be able to do a review with respect to thinking of Article 24. This is not just directed to my department but we have to work along with Nunavut Tunngavik Incorporated with respect to the NNI Policy. That is the only answer that I will give him at this present time. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Baker Lake, Mr. Mikkungwak.

#### **Question 167 – 4(2): Child Apprehensions**

**Mr. Mikkungwak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. My question is directed to the Minister of Family Services.

(interpretation ends) I am fully aware that it is very stressful when apprehending a child. Can the minister indicate what steps occur during a child apprehension? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of Family Services, Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. He wants to know what happens when Family Services apprehends a child. It has to be known that the child who is going to be apprehended is not in good condition

with the parents. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Mikkungwak.

**Mr. Mikkungwak**: Thank you, Mr. Speaker. I am also aware that a court process occurs. Are all requirements identified by the courts adhered to? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Family Services, Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I thank the Member for Baker Lake for his question. He wants to find out whether the requirements of the court are adhered to. At this time, I am not aware because the director of family services works with the Department of Family Services. If they're going to be apprehending a child, it takes five days. They have to wait five days and then someone has to wait 20 days in order to request the courts to apprehend a child. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Mikkungwak.

**Mr. Mikkungwak**: Thank you, Mr. Chairman. I am fully aware when a child has been apprehended and that goes through a court process, and whatever the requirements are have to be adhered to. In addition to that, my final question would be the placement of a child to a foster home. Are foster parents fully notified of details when providing a service to a child? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of Family Services, Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I thank the Member for Baker Lake. If a child is apprehended, there's a rule whereby if the child is 12 years old and in accordance with child protection, I will get his question and give him a return later on. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Quttiktuq, Mr. Shooyook.

#### **Question 168 – 4(2): Fish Quotas**

**Mr. Shooyook** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I rise today to ask a question to the Minister of Environment.

With respect to commercial fishing in Nunavut, what is the fishing quota today? Are they still using the NWT quota system for fishing? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Environment, Minister Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Yes. The quota system is still in place when you fish for fish in a lake. With respect to char fisheries, this is being done by the Department of Fisheries and Oceans.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Shooyook.

**Mr. Shooyook** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I understand that we can only sell fish that have been studied

or surveyed. We cannot sell fish that have not been surveyed. Having a quota is very important. Can we only sell fish that have been surveyed? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of Environment, Minister Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Yes, that's the way the law is. If you are going to fish commercially, you have to have a quota in place. Also for the people that are in charge of the hunters and trappers in each community with respect to commercial fishing from the lakes. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Shooyook.

**Mr. Shooyook** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would also like to thank the minister for clarifying this. The reason why I'm asking this question in regards to using the quota system is because I have been hearing that since the Nunavut territory was created that we have more freedom to do commercial fisheries in a lake where no survey has been done. I'm not sure whether this is being utilized in the community.

If we breach the legislation, we have to go through the courts, especially for wildlife issues. My community fellows would like to know, they would like to get further clarification on this issue if we are not allowed to do commercial fisheries in a lake where no survey has been done. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. I believe that was just a comment, not a

question. Oral Questions. Member for Tununiq, Mr. Enook.

### **Question 169 – 4(2): Homelessness**

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. My questions are for the Minister responsible for Homelessness.

It is time to pull out the dictionary again.

Mr. Speaker, the minister's formal return to my recent oral questions confirms that the government has not yet "officially adopted or endorsed" a formal definition of homelessness. Why has it taking so long for the government to define such a critically important concept? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister responsible for Homelessness, Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would also like to thank the Member for Tununiq for asking this question. Yes, we can respond that way, if we can remember, the first time they did a survey on homelessness and they wanted to find out how many people were homeless and how many people lived in tents and shelters, not including them with the homeless people, and there are an increasing numbers of people who are living in tents and shelters.

Once we come up with the decision, I will provide that information to my colleague, the Member for Tununiq. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. As I have repeatedly reminded the minister, the government's 2010 housing needs survey revealed that dozens of my constituents in Pond Inlet "did not have a usual home and were living temporarily in another person's dwelling." This is why I have clearly stated that it is essential for the government to have a broad definition of homelessness that captures this all-too-common type of situation in Nunavut.

Will the minister commit to ensuring that the government follows my recommendation? Can you also consider that when you are coming up with the definition of homelessness? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister responsible for Homelessness, Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would also like to thank the Member for Tununig for being concerned. As all of us at the Legislative Assembly are aware and have been impacted by homelessness and lack of housing in Nunavut. They visited Iqaluit and there is a homeless shelter only in Iqaluit and there are no homeless shelters in the other communities.

In regard to the homelessness survey, we have to move forward on how we can provide more support to the communities by working together and working with the hamlet and Inuit organizations so that we can have better knowledge about this issue. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Enook.

### **Motion: Extension of Question Period**

**Mr. Enook** (interpretation): Mr. Speaker, while I have the opportunity, I wish to make a motion, seconded by the Member for Iqaluit–Niaqunngu, that this oral question period be extended. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The motion is in order and is not subject to debate. All those in favour, raise your hands. (interpretation) Thank you. (interpretation ends) Opposed. The motion is carried and the question period is extended by 30 minutes.

(interpretation) Your final supplementary, Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I thank my fellow member colleagues. It's evident that the ministers don't want to receive any further oral questions. Thank you for extending the oral question period.

Mr. Speaker, the minister's formal return to my recent oral questions indicates that the government will "develop a... .

**An Hon. Member:** A point of order.

**Speaker:** What is your point of order? Ms. Ell, what is your point of order?

### **Point of Order**

**Hon. Monica Ell:** Thank you, Mr. Speaker. (interpretation) The member stated that the ministers don't want to be receiving oral questions. I didn't vote on

that motion, so I don't want to be told that. Thank you, Mr. Speaker.

**An Hon. Member:** Another point of order.

**Speaker:** Minister of Health, it's not a point of order. It's not recognized. Proceed, Ms. Ell.

**Hon. Monica Ell** (interpretation): I didn't hear what you said. What did you say?

**Speaker** (interpretation): Please repeat your question. (interpretation ends) What is your point of order?

#### Point of Order

**Hon. Monica Ell:** Thank you, Mr. Chairman. My point of order is that he was referring to all ministers not wanting to be asked questions and that is not correct. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** I have already ruled on that. There is no point of order. Proceed, Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Thank you for pointing out the obvious.

Mr. Speaker, this is my final question. Mr. Speaker, the minister's formal return to my recent oral questions indicates that the government will, and I quote, "develop a Nunavut-specific definition of homelessness." Will the minister commit to reporting back to the House on this matter on the very first day of our upcoming fall sitting? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister responsible for Homelessness, Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I thank the Member for Tununig for asking that question. I'll respond by saying no. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for (interpretation ends) Hudson Bay, Mr. Rumbolt.

#### Question 170 – 4(2): Calculating Student Attendance

**Mr. Rumbolt:** Thank you, Mr. Speaker. Earlier, I was asking questions to the Minister of Education on the attendance and budgets, and his reply was more on the assessment of schools, so I would like to try and ask him a few more questions.

Can the minister clarify whether school budgets were affected by the new attendance tracking system? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Education, Mr. Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I thank the member for clarifying his question. (interpretation ends) Mr. Speaker, the department has a system called the student information system and all schools are using that system. It does capture data, attendance, performance, and behaviour data for all from kindergarten to grade 12. The student information system ensures that student



data is collected accurately, safely, and consistent across Nunavut. Of course, the student information system improves accountability.

As for the model that we are using, it's a system that we brought from Maplewood Computing Ltd. from Ontario and the cost would have been approximately \$220,500. Of course, this is a system that we have adopted. I believe that is the question, Mr. Speaker. Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Rumbolt.

**Mr. Rumbolt:** Thank you, Mr. Speaker. I feel he didn't answer my question because I was asking if this new system affected school budgets or not.

Mr. Speaker, I received information that the budget for the high school in Sanikiluaq was cut by more than 40 percent without any notice given to the school. Can the minister clarify whether the budget cuts were due to the new tracking system or were there other factors involved? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of Education, Mr. Quassa.

**Hon. Paul Quassa:** Thank you, Mr. Speaker. Thank you, Member for Hudson Bay, for asking the question. I do know that there was a letter that was written to me and I just got that yesterday. My department is now looking into what the status is on that. As I said, Mr. Speaker, I just received that letter yesterday and as I said, my department is looking at the response

that will be given. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Rumbolt.

**Mr. Rumbolt:** Thank you, Mr. Speaker. I thank the minister for his response. A 40 percent cut to a budget is huge in small communities and it affects the quality of services that schools can provide. Can the minister clarify whether other schools throughout Nunavut will be suffering the same type of cuts? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of Education, Mr. Quassa.

**Hon. Paul Quassa:** Thank you, Mr. Speaker. I thank the member for that question. As this House knows, education is a priority of this government. Of course, as we went through the budget, the expenditures, the capital, etcetera, over this sitting of the House, I don't think we saw any decreases in any of the budgets within the schools in our territory. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Iqaluit-Niaqunngu, Ms. Angnakak.

#### **Question 171 – 4(2): Long-term Viability of Smaller Communities**

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Speaker. My questions are for the Premier.

Mr. Speaker, I have friends and family who live in small communities, and I fully appreciate the struggle that they

face in trying to build sustainable communities with limited resources.

However, during our recent leadership forum, the Premier raised a difficult but important issue which I agree needs to be addressed in a candid and thoughtful manner.

Mr. Speaker, at that time, the Premier stated, and I quote, “Collectively, there may come a time when this whole Assembly will have to make a decision on whether smaller communities are viable or not. That’s a drastic reality that we may have to face down the line.” Mr. Speaker, I would like to ask the Premier to share with us today the government’s current thinking on this issue. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Premier of Nunavut, Mr. Taptuna.

**Hon. Peter Taptuna:** Thank you, Mr. Speaker. I thank the member for that question. I believe that question came from the Hon. Mr. Kuksuk at the time, November 15, and he was asking about Whale Cove. He hasn’t asked me since.

>> *Laughter*

Mr. Speaker, it is a reality in some parts of Canada, southern jurisdictions including Newfoundland, there have been some small towns that are closing and services cut to some of these smaller towns because of unsustainability. Up north here, there is a purpose for each small town up north.

With the help of the federal government, we call the folks that do live in these small communities call themselves the

sovereignty keepers of Canada. Going back 50 some odd years, that’s exactly what the Canadian government had done to make sure they kept sovereignty over the north, the arctic.

I know that there is some infrastructure going to each smaller community; Whale Cove, Grise Fiord, Arctic Bay. At this time there are no long-term viability plans from this government. I do know for a fact that if there is economic activity, these communities will survive. If there isn’t any economic activity, it’s very difficult. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Speaker. Thank you to the Premier for his answer. Mr. Speaker, during the past three weeks, we have been dealing with the government’s budget and it clearly demonstrates the limited resources that we have as a government. This calls into question our ability to provide new schools, new arenas, new community halls, new health centres, new power plants, new waste management facilities, new harbours, new offices, new housing, and new airports, a lot of new things we need in Nunavut. This is to every single one of our 25 municipalities on an indefinite basis.

As part of its upcoming program review exercise, will the government commit to looking closely at the issue of long-term costs and benefits of trying to provide a full range of programs and services and infrastructure to all communities so that we, as a Legislative Assembly, will be in a better position to make some informed decisions about the issues that the

Premier himself has raised? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Premier, Premier Taptuna.

**Hon. Peter Taptuna:** Thank you, Mr. Speaker. It is very difficult. We know from the past that Nunavut is in infrastructure deficit. I believe the number that has been used in the past was \$6 billion is needed right now just to catch up on various types of infrastructure, marine infrastructure, housing, and other various things that the government needs and the communities need to provide these services.

In 1999, Inuit got what we wanted: a government and a territory. We will do the best we can. At this time, Nunavut does not have any means of generating its own revenues. We do not have devolution and all of our transfer money comes from Ottawa. It is very difficult. I know we have been devolved the health department and education, but not lands. Of course, lands are the ones that can generate revenue for any government in any jurisdiction.

At this time, it's very difficult to come up with a sustainability and viability plan for these small communities. In order for a communities to be viable, there has to be economic activity in and around. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Speaker. Thank you to the Premier for

the answer. Mr. Speaker, earlier this week, we reflected on the facts that this government raises more revenue from the sale of cigarettes than it does from corporate income taxes. It's also unrealistic to believe that the federal government will provide us a blank cheque anytime soon.

To me, a key question to ask is, whether it is better to provide a limited and inadequate range of programs and services and infrastructure to a large number of communities or a stronger and more complete range of programs and services and infrastructure to a smaller number of communities. It's a hard issue to think about and discuss. Will the Premier commit to ensuring that the government's program review exercise considers this key issue? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Hon. Premier of Nunavut, Premier Taptuna.

**Hon. Peter Taptuna:** Thank you, Mr. Speaker. I thank the member for that question. It is a tough question to respond to. It is a tough question to answer. Mr. Speaker, for any community, as I indicated, to be viable and sustainable, if you are going to have people there, and economic activities around it, we talk about our hunters and trappers. In order to be a hunter and trapper, you need employment because the hunting equipment, trapping equipment costs a lot of money. You cannot get that through income support.

Mr. Speaker, in the past, I have always indicated that the federal government has to help us out here in keeping these smaller communities sustainable and

Nunavut has high potential in non-renewable resources.

What I mean by that is, through exploration and mining. There is high potential with our partners and NTI knows that for a fact. They are huge landowners, including the three regional Inuit organizations. There is potential there but at the same time, as a government, we do have to create policies and legislation to attract investors, not just from Canada but from throughout the world.

Mr. Speaker, throughout this review, we'll consider that and I know that most departments have looked at that because CGS and other departments are responsible for infrastructure being built in these smaller communities and it does cost a lot of money to keep these communities sustainable. Thank you, Mr. Chairman. Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Iqaluit-Tasiluk, Mr. Hickes.

#### **Question 172 – 4(2): Support for “Feeding My Family”**

**Mr. Hickes:** Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my question to the Minister of Health.

Mr. Speaker, there has been an increase in focus on the issue of food security in Nunavut and across the north and a large part of that comes from the tireless efforts of one of my constituents, Leese Papatsie, who established “Feeding my Family” a few years ago.

“Feeding my Family” is hosting a direct action event this weekend in Iqaluit to

raise awareness of the issue of expired food on store shelves.

Mr. Speaker, I realize that the Department of Health has inspectors to go into certain facilities to check on the health conditions. I am wondering: is there a component of their department that checks on expired foods in the stores of Nunavut? Thank you, Mr. Chairman...Mr. Speaker. Got me doing it now.

>>*Laughter*

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Health, Ms. Ell.

**Hon. Monica Ell:** Thank you, Mr. Speaker. I will take that question as notice. Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The question is taken as notice. I will go on to the next. (interpretation) Oral Questions. Member for (interpretation ends) Hudson Bay, Mr. Rumbolt.

#### **Question 173 – 4(2): Government Contracting Practices**

**Mr. Rumbolt:** Thank you, Mr. Speaker. My questions are for the Minister responsible for Community and Government Services.

As the minister is aware, a longstanding concern that has been raised by a number of Members of the Legislative Assembly relates to the use of locally owned accommodations by contractors who come to Nunavut to work on projects. In some cases, contractors stay in private housing units rather than

supporting local businesses by staying in our community locally owned hotels.

What is the government's current policy regarding the use of locally owned commercial accommodations by contractors who are working on GN-funded projects? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of Community and Government Services, Mr. Sammurtok.

**Hon. Tom Sammurtok**: Thank you, Mr. Speaker. Thank you for that question. Our policy for any contracts that are let stipulates that any contractor is asked to ensure that they utilize commercial establishments first. (interpretation) Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Tununiq, Mr. Enook.

#### **Question 174 – 4(2): Homelessness**

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. My question today is for the Minister responsible for Homelessness.

As Nunavummiut, everyone needs to be served equally, including smaller communities and larger communities alike. We want our government to treat everyone equally. In relation to the definition of homelessness, when I had asked the hon. minister whether the definition of homelessness could be cleared by the fall session, the answer provided was that... .

Mr. Speaker, I would like to ask the minister why people shouldn't know what the government's definition of homelessness is. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of Family Services, Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I thank the Member for Tununiq. He wants clarification. The people who are reviewing these things will be visiting the communities this summer and they will be meeting with various groups. They will be doing surveys by phone. They're doing phone surveys at the same time, so every community is participating. In fact, there is a phone survey going on right now in every community.

Perhaps I created the misconception in my earlier answer and I'm sorry for that. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Your first supplementary, Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Do I understand from the minister that this summer, these 22 communities will be surveyed by phone? I wonder if the minister would be so good as to tell us when she expects the phone surveys will be done. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister responsible for Homelessness, Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I thank the Member for Tununig for asking for clarification on this. I think it is because of misunderstandings with our dialects that we are thought to be providing answers.

In terms of the terminology for homelessness, the surveyors are calling 22 communities. The smaller communities are included. I expect that they will be coming back with the results this summer. Various Inuit organizations and institutions will be surveyed. This is the way I could answer it. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I'm not sure why she said no. It's not the first time I have been told no, but I'm not sure why this time. As we heard the homelessness study results and that they will be analyzed. In about four or five months, we're having our fall meeting. Is the minister trying to say that because the number is so high, they can't even finish analyzing them in five months? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister responsible for Homelessness, Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I thank the Member for Tununig. He wants to know why I said no. The summer is very short and I'm not sure if the analysis can be done by this fall. As a minister, I have to administer this properly. That's why I said no. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Baker Lake, Mr. Mikkungwak.

#### **Question 175 – 4(2): Public Housing for Baker Lake**

**Mr. Mikkungwak** (interpretation): Thank you very much, Mr. Speaker. My question is for the Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation.

This year, March 2014, (interpretation ends) 30 units were allotted for Baker Lake. Can the minister indicate if they will be delivered and constructed this summer? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of the housing corporation, Mr. Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I thank my colleague. I can tell him that yes, construction will start this summer for those units. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Mikkungwak.

**Mr. Mikkungwak**: Thank you, Mr. Speaker. I thank the minister for his response. What type of units will these 30 units be? Will they be standalone units or will they be apartment units? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation, Mr. Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. They are not

standalone units. They are combined units like five-plexes and ten-plexes. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Mikkungwak.

**Mr. Mikkungwak** (interpretation): Thank you very much, Mr. Speaker. I thank the minister again for his response. Now I would like to understand... . They go by request for proposals when you do the contracts. Have you gone through that already? Has that been completed? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation, Mr. Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. In response to the member from Baker Lake's question about the construction, yes the request for proposals went out last fall and there were a bunch of interested groups. We have awarded the contract to the contractor. I am glad that they will be able to proceed with construction this summer. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Oral Questions. I have no more names on my list. Let us proceed with the orders of the day. Item 7. Written questions. (interpretation ends) Item 8. Returns to Written Questions. Item 9. Replies to Opening Address. Item 10. Petitions. Item 11. Responses to Petitions. Item 12. Reports of Standing Special Committees on Bills and Other Matters. Item 13. Tabling of Documents. Hon. Minister Okalik.

### **Item 13: Tabling of Documents**

### **Tabled Document 031 – 4(2): Qulliq Energy Corporation Corporate Plan 2014-2018**

### **Tabled Document 032 – 4(2): 2010-2011 and 2011-2012 Annual Reports Pursuant to the Inuit Language Protection Act**

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I am pleased to table the Qulliq Energy Corporation's Corporate Plan for 2014-18.

The other document I would like to table is the Minister of Languages 2010-11 and 2011-12 annual reports. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Item 13. Tabling of Documents. Item 14. Notices of Motions. Item 15. Notices of Motions for the First Reading of Bills. Item 16. Motions. Item 17. First Reading of Bills. Item 18. Second Reading of Bills. Item 19. Consideration in Committee of the Whole on Bills and Other Matters, Bill 2 and Bill 3 with Mr. Enook in the Chair. In accordance with the authority provided to me by Motion 3-4(2), the Committee will stay in session until it reports itself out.

We will take a break for lunch and report back at 1:30. (interpretation) Thank you.

*>>House recessed at 12:14 and resumed at 13:29*

### **Item 19: Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters**

**Chairman** (Mr. Enook)(interpretation): Good afternoon, colleagues. Good

afternoon to our fellow Nunavummiut. Welcome to your committee, all of the people watching the televised proceedings and listening to the radio broadcast. Welcome to your committee, our fellow Nunavummiut.

In Committee of the Whole, we have the following items to deal with: Bills 2 and 3. What is the wish of the committee?  
Mr. Rumbolt.

**Mr. Rumbolt:** Thank you, Mr. Chairman. We wish to commence with the review of the main estimates of the Legislative Assembly, followed by the review of Bill 3, the supplementary capital appropriation. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Rumbolt. Are we in agreement that we first deal with the main estimates for the Office of the Legislative Assembly?

**Some Members:** Agreed.

**Bill 02 – Appropriation (Operations & Maintenance) Act, 2014-2015 – Legislative Assembly – Consideration in Committee**

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker Qulaut, as we are proceeding with our meeting, I would like to ask you, while you are in the witness table, would you like to have one or two of your officials at the witness table with you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Good afternoon and thank you. Yes, I wish to have our officials and Clerk at the witness table, if you agree.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Do the committee members agree to allow his witnesses to the witness table?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Thank you. You almost got denied, Mr. Speaker.

>>*Laughter*

Sergeant-at-Arms, please escort the witnesses in.

Thank you, Sergeant-at-Arms. Mr. Speaker, for the record, please introduce your witnesses. Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. The Clerk of the House on my right is John Quirke (interpretation ends) and immediately to my left is the Director of Corporate Services, Mr. Mike Rafter.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Mr. Quirke and Mr. Rafter, welcome to the Legislative Assembly. Mr. Speaker, I would like to give you the opportunity to present your opening comments. Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I will be speaking in English.

(interpretation ends) I am pleased to appear before you today to present the 2014-15 main estimates and 2014-17 business plan of the Office of the Legislative Assembly of Nunavut.

The proposed 2014-15 operations and maintenance budget for the Office of the Legislative Assembly is \$23,164,000. Bill 22, which was passed by the Third



Legislative Assembly in October 2011, implemented the recommendation of the independent Electoral Boundaries Commission. As a consequence, the number of seats in the Legislative Assembly has increased from 19 to 22.

The Legislative Assembly's budget for the upcoming 2014-15 fiscal year reflects the \$1,479,000 in new revenue that will be required to support the expanded Assembly.

The budget also takes into account the transfer of responsibility for the administration of ministerial indemnities from the Department of Executive and Intergovernmental Affairs to the Legislative Assembly itself.

The Legislative Assembly's 2014-15 main estimates also reflect the new fiscal and human resources required for the operations of the Office of the Representative for Children and Youth. A total of \$1,570,000 has been allocated to this new independent office.

As members are aware, last year's decision by the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission to grant mandatory carriage of our broadcasts on satellite direct-to-home service means that more Nunavut households are now able to view our legislature at work.

I would also like to take this opportunity to note that one of the projects that the Assembly is currently undertaking is to create a digital archive of our Assembly's video recordings.

That concludes my opening remarks and comments, Mr. Chairman. I would like to thank my colleagues for their support

and I welcome their comments, suggestions, and questions. (interpretation) Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you as well, Mr. Speaker. Are there any general comments on the opening comments? If there is nothing, let us move on to page A-4. Office of the Legislative Assembly, Mr. Hickes.

**Mr. Hickes:** Thank you very much, Mr. Chairman. I just have one question under this branch. In the Speaker's opening comments, he talks about the digital archive for the Assembly's video recordings which I commend the Speaker for initiating that project. One question that I have got a few times from members of the public is if they are every going to be looking at a live webcast of proceedings. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you, Mr. Hickes.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Yes we have agreed to that. If anybody would like to see the meetings afterward, they will be able to dig them out of the archives.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Mr. Hickes.

**Mr. Hickes:** Thank you, Mr. Chairman. Is there an anticipated project to provide live webcast of our proceedings? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Hickes. Hon. Speaker.

**Speaker** (interpretation): If it's ok with you, I would like Mr. Quirke to respond to that. Thank you.

**Clerk** (Mr. Quirke): Thank you, Mr. Chairman. To further add to the Speaker's comments, that is the plan down the road. Once we get this particular project completed, in our request for proposal, we asked how best to store the files, whether we are going to get a big server here in Nunavut or a big server down south.

One of the items we also asked is: how do we get across to an Internet streaming using the most up-to-date technologies? The biggest strike against us right now is bandwidth, but we have not lost sight of that project. We might be able to do it first on the audio and then from there, onto the video streaming. It is on the radar screen. It is just a question of time. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you, Mr. Clerk. (interpretation) We are on page A-4. Legislative Assembly. Branch Summary. Assembly Operations. Total Operations and Maintenance, to be Voted. \$8,000,000. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Turn to page A-6. I'm sorry. A-5. Office of the Legislative Assembly. Branch Summary. Expenditures on Behalf of Members. Total Operations and Maintenance, to be Voted. \$10,944,000. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Turn to page A-6. Office of the Legislative Assembly. Mr. Hickes.

**Mr. Hickes:** Thank you, Mr. Chairman. I have noted and I realize the amount

isn't that significant, but the support for the Information and Privacy Commissioner of \$85,000 in comparison to the Integrity Commissioner at \$100,000, just from the volume and as the access to information and privacy protection has been talked about quite a bit during the proceedings, is that money sufficient to deal with the volume of ATIPP requests that are coming through that office? I would anticipate the volume there would be a lot higher than the Integrity Commissioner. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you, Mr. Hickes. Hon. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. For a proper and correct response, I would appreciate it if you will allow Mr. Quirke to respond. Thank you.

**Chairman:** Mr. Clerk.

**Clerk:** Thank you, Mr. Chairman. First of all, both positions are contracted rates, so one position's rate of remuneration is higher than the other.

Secondly, in terms of the Information and Privacy Commissioner, the amount of money that's available right now, I believe, is sufficient. A couple of years ago, I believe we increased it by about \$30,000, but that is one position of an independent officer that we're watching very closely.

We may be reaching the point and I could be wrong in terms of timetable, but if the municipalities are going to be subject to ATIPP, access to information, then I can see that they're going to use the services of our privacy commissioner, and then we were

probably heading towards a full-time position, which of course would mean a bump in resource requirements. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you, Mr. Clerk. Mr. Hickes.

**Mr. Hickes:** Just a final comment, Mr. Chairman. I appreciate the response. Mr. Quirke has a great ability to read my mind, so I don't have to ask my next question. Thank you very much, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Hickes. Mr. Mikkungwak.

**Mr. Mikkungwak:** Thank you very much, Mr. Chairman. In the business plan on page 10, support to the Chief Electoral Office was \$2,300,000 for 2013-14 and then it declined the following years. Is there an answer to that when we have increased members at the Assembly? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Mikkungwak. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. With respect to the budget decrease of \$1,350,000, I would like Mr. Rafter, who is on my left, to provide a proper and correct response. Thank you.

**Chairman:** Mr. Rafter.

**Mr. Rafter:** Thank you, Mr. Chairman. The rationale for the budget decrease for Elections Nunavut relates totally to the general election of last fall and the projects missed. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Rafter. Mr. Mikkungwak.

**Mr. Mikkungwak:** Thank you very much, Mr. Chairman. Can he elaborate more on, with the additional new members at the Assembly, why the substantial drop? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you for the question. So that you can get a proper response, I would like to get Mr. Clerk to respond to that, please. Thank you.

**Chairman:** Mr. Quirke.

**Clerk:** Thank you, Mr. Chairman. One of the significant reductions in Elections Nunavut was \$1,350,000. That money was removed from the budget because it was given to us the previous year to run the general election. It takes over a million plus dollars. We were given that money in that year to run the general election. The general election is now over. That money has been removed from our base and when we get that money back plus more three years from now. The major drop was the removal of the general election funding. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Clerk. Mr. Joanasie.

**Mr. Joanasie** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I don't have an actual question but we have various commissioners and I have noticed that it seems just one, the language commissioner, appointed to a four year

term. And the other commissioners are appointed for a five-year term. Can you consider or have you considered making the language commissioner a five-year term as well? Make them all five-year terms. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Joanasie. Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. That's a good question. I would like him to get the right response about the language commissioner's term. I would like Mr. Clerk to respond to that if you don't mind. Thank you.

**Chairman**: Mr. Clerk.

**Clerk**: Thank you, Mr. Chairman. Perhaps it is best to explain that we have two categories of independent officers, if I can use that terminology. The first category is the ones that are driven by legislation from the House. We have two independent officers that fall under those criteria; the chief electoral officer and the integrity commissioner.

Those independent officers are the result of the legislation, passed by the House through our management and services board. In that process we determined, the board determined, the term for each independent officer. I believe for the chief electoral officer it is four years. I stand corrected but I think the integrity commissioner is close to seven years. I stand corrected on that.

The other category is the ones that come to us by way of government legislation like the privacy commissioner and the languages commissioner. They set the term limits of the independent officer.

If there is a desire to move towards a standard term for the majority of the officers, that is something we would bring to the board's attention, keeping in mind that for the language commissioner that term was established by the government so we would have to work with the government to see if they would accept such a friendly amendment.

The comment made by the member, I have taken it into account and made a note of it. We will certainly look at that and put it on the agenda for MSB when we meet again in the fall. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Clerk. Any other questions on that subject? Mr. Mikkungwak.

**Mr. Mikkungwak** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I have one other question. Under the business plan, page 8, (interpretation ends) meet all statutory tabling requirements for annual reports required under the *Legislative Assembly and Executive Council Act* and other statutes under the jurisdiction of the Legislative Assembly. (interpretation) I have a question on that. Since the Legislative Assembly increased their members, as well as the ministers, what legislation is affected? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Mikkungwak. Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. With respect to who is affected by this, Mr. Clerk will respond to the question, if you don't mind, Mr. Chairman? Thank you.

**Chairman** (interpretation): Mr. Clerk.

**Clerk:** Thank you, Mr. Chairman. If I understand the question correctly, the *Legislative Assembly and Executive Council Act* requires the speaker to table various reports in the House. One of them is the indemnity report, which includes not only the members' indemnities, but also how they spent their constituency budgets. That report would be impacted because now we've gone from 19 members to 22 members.

And, what else is also filed under that legislation is; the members' attendance sheets. You'll recall that the Speaker tabled those documents last week. So, that's where the increased members or impact those reports because they will be slightly bigger because there is three new members and there is more money available because there is three new constituency budgets established. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Clerk. Going back. A-6. Office of the Legislative Assembly. Branch Summary. Independent Officers of the Legislative Assembly. Total Operations and Maintenance. To be voted. \$4,220,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Going back to page A-3. Department Summary. Office of the Legislative Assembly. Detail of Expenditures. Total Operations and Maintenance. To be voted. \$23,164,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Does the committee agree that the Office

of the Legislative Assembly is completed? Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Mr. Speaker, (interpretation) we are done. Do you have any closing remarks, Mr. Speaker?

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We know now that we will be operating again next year and I thank all the members and I would to also thank the staff of the Legislative Assembly for their good work. I thank them, especially the interpreters for doing a good job, as well as the members. I thank you, all of you.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Sergeant-at-Arms, if you can assist the Speaker and his officials.

Continuing on from your binder, Bill 2. I believe we can immediately deal with it, so please refer to it and I think everyone has a copy of it.

I think you found it and you now have it in front of you. Let me first apologize that since I don't have an Inuktitut copy, I will be reading it in English. We can now proceed. Bill 2, (interpretation ends) *Appropriation (Operations and Maintenance) Act, 2014-2015*. Clause 1. (interpretation) Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 2. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 3. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 4. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Turn to page 2. (interpretation ends) Schedule. Amounts Appropriated for the Fiscal Year Ending March 31, 2015. Vote 1: Operations and Maintenance. Total Operations and Maintenance. (interpretation) I think it's way too much.

>> *Laughter*

(interpretation ends) \$1,382,989,000. Total Appropriation. \$1,382,989,000. (interpretation) Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Thank you. We will go back to page 1. Clause 5. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 6. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Are we agreed to Bill 2 as a whole?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Does the committee agree that pursuant to Rule 62(2), that Bill 2 can

immediately be placed on the orders of the day for third reading?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Before we go to the next item, we will take a five-minute break. Thank you.

>> *Committee recessed at 13:58 and resumed at 14:09*

**Chairman** (interpretation): I would now like to call the committee meeting to order. As the Chair, I have the authority. I am very pleased to recognize two individuals, my daughter Nancy Enook-Ootoovak and my grandchild-to-be in her belly, and my daughter-in-law, my son's wife, Sheila. Welcome.

>> *Applause*

Thank you. As we commence with our review of Bill 3, I would like to ask Minister Peterson if he has any officials that he would like to appear at the witness table. Minister Peterson.

**Bill 03 – Supplementary  
Appropriation (Capital) Act, No.  
1, 2014-2015 – Consideration in  
Committee**

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. I would like to bring one witness. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister Peterson. Does the committee agree to bring in the witness?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Sergeant-at-Arms, please escort the witness in.

Thank you, Sergeant-at-Arms. Minister Peterson, for the record, please introduce your witness. Minister Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. My witness is Deputy Minister Chris D'Arcy of the Department of Finance. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister Peterson. Welcome to the House, Mr. D'Arcy. As we proceed, (interpretation ends) hon. minister, (interpretation) if you have any opening comments, I now give you the floor. Minister Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. I am pleased to present Bill 3, *Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 1, 2014-2015*.

Bill 3 is a supplementary appropriation for 2014-15 capital totalling \$149,503,000. This appropriation addresses carryovers from the 2013-14 fiscal year to the 2014 fiscal year.

There are two types of capital carryovers in Bill 3. Regardless of type, all of the projects have been approved in previous capital plans and have funds appropriated to them.

The first type is approved capital projects where there's a financial or contractual commitment to continue the project into the next fiscal year. We have been calling these projects FAM compliant. Mr. Chairman, approval of these carryovers is technical in nature.

These projects are ongoing and Bill 3 ensures their continuation.

The second type of projects that we have not been able to start in previous years are the non-FAM compliant projects. Mr. Chairman, the object of this set of carryovers is to immediately include these projects in this year's capital plan. If this is not done, the funding will lapse and the projects will either be dropped or possibly included in a future capital plan.

There are a total of 125 projects in the carryover request. This is 20 fewer than last year. The total capital carryovers are broken down as follows:

- \$434,000 in two projects for the Office of the Legislative Assembly for improvements;
- \$73,000 for the Department of Finance for renovations to the offices in Cambridge Bay;
- \$3,577,000 in seven projects for the Department of Finance in support of Nunavut Arctic College operations and it includes the Kitikmeot Mine Training Centre student residence phase, three community learning centres in Iqaluit, Whale Cove, and Grise Fiord, and the Rankin Inlet Trades School and heavy equipment operator simulator;
- \$7,759,000 in three projects for the Department of Justice, covering some minor capital, the Iqaluit Overcrowding Relief Structure, and the Rankin Inlet Healing Facility;

- \$2,600,000 for the Department of Family Services for the renovation of the old courthouse in Iqaluit;
- \$9,209,000 in 19 projects for the Department of Education, which includes repairs and renovation to several schools;
- \$35,481,000 in eight projects for the Department of Health, which includes the repair, renovation or replacement of several health centres, including the Baffin Regional Hospital, as well as medical diagnostic equipment;
- \$3,884,000 in ten projects for the Department of Environment covering wildlife office replacement and renovations, and territorial park development;
- \$68,140,000 in fifty-six projects for the Department of Community and Government Services covering a wide range of municipal and community infrastructure projects; and
- \$18,346,000 in eighteen projects for the Department of Economic Development and Transportation covering a number of airport improvement projects, the Kivalliq Regional Visitors Centre, and small craft harbor planning.

Thank you, Mr. Chairman. I will be pleased to take questions.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister Peterson. Are there any general comments to the opening comments? There are none. Let's move on. I am sure

everyone has copies. Page 4. Office of the Legislative Assembly Capital. Not Previously Authorized. Total Assembly Operations. \$347,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Go to the bottom. I'm sorry. And, at the bottom. Total Independent Officers of the Legislative Assembly. Total Independent Officers of the Legislative Assembly. \$87,000. Total Department. Not Previously Authorized. \$434,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Page 5. Department of Finance. Capital. Not Previously Authorized. Comptrollership. Total Comptrollership. \$73,000. Centrally Administered Funds. Total Centrally Administered Funds. \$3,577,000. Total Department. Not Previously Authorized. \$3,650,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Turn the page. Page 6. Family Services. Capital. Not Previously Authorized. Total Corporate Management. \$2,600,000. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Page 7. Justice. Capital. Not Previously Authorized. Directorate. Total Directorate. \$255,000. Corrections. Total Corrections. \$7,504,000. Total Department. Not Previously Authorized. \$7,759,000. Do you agree?



**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Turn to page 8. Education. Capital. Not Previously Authorized. Mr. Mikkungwak.

**Mr. Mikkungwak** (interpretation): Thank you very much, Mr. Chairman. (interpretation ends) What is the current status of the Baker Lake middle school project? (interpretation) That is my first question. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Mikkungwak. Minister Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. I thank Mr. Mikkungwak for the question. All the information that we have would be same as the members have in the capital project carryover substantiation sheets, but I do believe that \$34,000 is for the new middle school and that is a multi-year project and I believe it's for planning. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister Peterson. Mr. Mikkungwak.

**Mr. Mikkungwak** (interpretation): Thank you very much, Mr. Chairman. I thank the minister for his response. What is the reason for the \$34,000 carryover? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Hon. Minister.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. I thank Mr. Mikkungwak for the question. This project is a multi-year project, so the project is ongoing and I believe they're going to just carry the money over and then pay the ArcTel

Engineering project management fees this year to complete that project. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister Peterson. Mr. Mikkungwak.

**Mr. Mikkungwak:** Thank you very much, Mr. Chairman. I thank the minister for his response. Will there be any delays in the design and planning phase for the Baker Lake middle school project in 2014-15? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Mikkungwak. (interpretation ends) Hon. Minister.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. I thank Mr. Mikkungwak for the question. Mr. Chairman, we have no knowledge if there could be a delay or not. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** *Qujannamiik*, hon. minister. (interpretation) Let us remember that if we're going to be questions in there, please ask questions that pertain to the page. Mr. Mikkungwak.

**Mr. Mikkungwak:** Thank you, Mr. Chairman. (interpretation) Thank you for that reminder. In 2014-15, for the design and planning in Baker Lake, will this project go ahead the way it is set up? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Mikkungwak. (interpretation ends) Hon. Minister.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. As I indicated in my previous answer, it's very difficult. Based on the information we have, if you read the

substantiation sheet, it's a class estimate "D." We would prefer it to be a class "B" or a class "A" estimate. As the project planning proceeds, we will get a more refined estimate and at that point, we will be in a better position to determine whether we will see it on the schedule. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, (interpretation ends) Hon. Minister. (interpretation) We are on page 8. Any questions on the details? Mr. Mikkungwak. Did you put up your hand again?

**Mr. Mikkungwak** (interpretation): Yes, if it is going to become different and we hope that this will continue and we want the students to keep going to school, so I would like to be updated regularly. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): I think you were just making a statement. Mr. Rumbolt.

**Mr. Rumbolt**: Thank you, Mr. Chairman. I have a couple of questions on page 8 in regards to the high school in Repulse Bay and the high school in Sanikiluaq. If memory serves me correct, after the high school was completed in Sanikiluaq, they wanted to use the common design for the high school in Repulse Bay and looking at the substantiation sheets, the buildings are exactly the same square footage except that the school in Sanikiluaq cost \$23 million to build and the school in Repulse Bay is going to cost \$36 million to build.

Can the Minister of Finance or the Minister of Education explain why it's costing \$13 million more to use a

common design? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you, Mr. Rumbolt. Hon. Minister.

**Hon. Keith Peterson**: Thank you, Mr. Chairman. I thank Mr. Rumbolt for the question. Mr. Chairman, we can't comment on why the information would say that it is the same design. It is not the same design or size. The Sanikiluaq high school is approximately 2,600 square metres and had a total project budget of approximately \$23 million.

By comparison, the Repulse Bay high school is approximately 3,400 square metres and the total project budget of approximately \$31 million. They are not the same size and the budget is higher due to increased costs. These costs are tender timing, inflation factor, labour market, shipping costs. It's a different project altogether. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you, Minister Peterson. Mr. Rumbolt.

**Mr. Rumbolt**: Thank you, Mr. Chairman. According to the substantiation sheets, both buildings are the exact same size, at 2600 square meters. I am pretty sure they are using a common design. I'm just wondering if we can redirect the question to the Minister of Education, if he has more information for us. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you, Mr. Rumbolt. Minister Peterson, did you want to redirect? Minister Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. I thank Mr. Rumbolt for the question. Again, as I said, I have no explanation whether it's same substantiation sheet. They are two entirely different projects. The Minister of Education has indicated that he would like to answer that question, so I will redirect the question to the minister. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you, Minister Peterson. (interpretation) Minister of Education, are you able to answer this question? Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) The new high school is not the same design. I think you are referring to what the Department of Education is now planning to do, is to have a standardized building code in the future designs but these two are not the same design.

Again, I will just reiterate what the Minister of Finance stated; the Sanikiluaq high school is approximately 2,600 square metres, with a total budget of \$23 million. Again, per square metre for Sanikiluaq, it was about \$8,846 compared to Repulse Bay, Repulse Bay's new high school is approximately 3,400 square metres and is approximately \$9,117 per square metre. There's a difference of approximately \$271 per square metre between the two schools.

I think Minister of Finance stated that there are other factors that are put in place that make the difference; tender timing, an annual inflation factor of approximately 7 to 10 percent, labour market, shipping costs, and again, the

difference in construction costs between 2010 and 2014. Those are the factors of why there's that difference.

(interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you, Minister Quassa. (interpretation) Page. 8. Education. Capital. Not Previously Authorized. Corporate Services. Total Corporate Services. \$9,209,000. Total Department. Not Previously Authorized. \$9,209,000. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Turn to page 9. Health. Capital. Not Previously Authorized. Directorate. Mr. Hickes.

**Mr. Hickes:** Thank you, Mr. Chairman. I just have a question regarding the Baffin Regional Hospital renovations. As we're all aware, there were some challenges with the general contractor basically going bankrupt midstream during the project. The outfit holding the bond had some challenges from what I understand as well and a new contractor has been put in place to complete the renovations.

What is difference from the original bid to today's appropriation? How much of an increase is this costing the taxpayers? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you, Mr. Hickes. Hon. Minister.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. I thank Mr. Hickes for the question. I think the original contract was \$19,700,000, in that range. I don't have the exact number with me, but the

company that's doing it now, Quinan Construction Ltd. is doing it or taking over and will do it for \$26.9 million. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister Peterson. Mr. Hickes.

**Mr. Hickes:** Is there no recourse for the Government of Nunavut to recoup any of the extra expenses from the original contractor? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Minister Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. When the contractor defaulted, there was a bid bond for \$10.3 million that was exercised, so those funds are coming to the Government of Nunavut. I believe, when the new contractor took over, dollar for dollar, there's \$5 million in materials. I don't believe there are any additional costs. Originally when this tender went out two years, there were four bids, there was \$19,700,000, I think there was \$25 million and \$28 million roughly, and then another one for \$35 million. This project is well within the overall maximum approved budget for this project. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you Minister Peterson. Mr. Hickes.

**Mr. Hickes:** When projects of this nature are put out to tender, we often approve a capital budget associated with the project. How is this structure deterring competitive bidding in the marketplace to get the most cost-effective bid for capital projects? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Minister Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. I didn't quite understand Mr. Hicke's question. Could he repeat it and perhaps rephrase it? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Mr. Hickes.

**Mr. Hickes:** Thank you, Mr. Chairman. I will just create an example. If we are going to be building a building here in Iqaluit and we approve a budget of ten million dollars, I find it sometimes surprising how often the bids come in at \$10.5 million or \$10.7 million. Is there a way to create a more cost-effective method for approving capital projects so that the proponents that are bidding on these jobs have to have to follow guidelines then and make sure that they are bidding an appropriate amount? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you, Mr. Hickes. Hon. Minister.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. I thank Mr. Hickes for the question. It is very difficult to answer that question because of course everything is public. Being public funds and we debate the capital plan in the House, project by project. The capital budget is approved by the Legislative Assembly so it is very hard to hide the information from the potential contractors on projects.

As I said, in that particular bid at the time there were four bidders. The low bidder received the contract. That was only after the Department of Community

and Government Services, I believe, went back to the contractor and asked them, “Do you understand the terms of the RFP?” and they indicated that they did.

The Government of Nunavut followed the tendering and procurement process and awarded a contract to them. They did put up the necessary performance, labour, and materials bonds to protect the government. Everything worked the way it should have. Unfortunately, the contractor just couldn't complete the project and everything else kicked in and the process protected us and now we are moving ahead with this project.

I believe this contractor Quinan has a lot of experience in constructing and renovating hospitals elsewhere in Canada. I think we are in good hands now. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister Peterson. Mr. Hickes.

**Mr. Hickes:** If I could get a commitment from the minister that he would discuss different options with his cabinet colleagues to bring forward to the legislature on the capital planning process. I understand and I don't want to hide anything from the public. I think we could still approve an overall capital budget. I'm just wondering if there might be other options available to explore ways to make all of our projects more cost-effective. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. Thank you, Mr. Hickes, for

the question. That's a very timely question. We are in the process of developing our 2015-16 capital estimates so I'll ask my finance officials to discuss with the other officials in their departments if they have any ideas that they could bring forward to us to discuss at the financial management board level. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister Peterson. We are on page 9. Health. Capital. Not Previously Authorized. Directorate. Total Directorate. \$35,481,000. Total Department. Not Previously Authorized. \$35,481,000. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Turn to page 10. Environment. Capital. Not Previously Authorized. Program Management. Total Program Management. \$3,884,000. Total. Not Previously Authorized. \$3,884,000. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Turn to page 11. Mr. Rumbolt.

**Mr. Rumbolt:** Thank you, Mr. Chairman. I need to ask a question here on a project that is not on the capital carryovers that I feel should be. There's a sewage lagoon that was supposed to be completed in Sanikiluaq and it's still not completed, but we don't see it in the capital carryovers. I'm wondering if the minister can explain why. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Rumbolt. Minister Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. I thank Mr. Rumbolt for the question. Mr. Chairman, as I indicated earlier in my presentation, we have the same information that the community has. If that project isn't in the capital carryovers, it's very difficult for me to speak to it. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister Peterson. Mr. Rumbolt.

**Mr. Rumbolt:** Thank you, Mr. Chairman. Knowing that the Minister of Community and Government Services is in the House, I'm wondering if the Minister of Finance can redirect the question to the minister for that department and see if he has more information. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Rumbolt. Minister Peterson, can you redirect the question to the (interpretation ends) Hon. Minister (interpretation) of Community and Government Services? Minister Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. I thank Mr. Rumbolt again for the question. Mr. Chairman, I will redirect that to Minister Sammurток. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister Peterson. Minister Sammurток, can you respond to that question at this time? Minister Sammurток.

**Hon. Tom Sammurток** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The sewage lagoon in Sanikiluaq is in the design stage. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister Sammurток. Mr. Rumbolt.

**Mr. Rumbolt:** Thank you, Mr. Chairman. It's my understanding that the sewage lagoon had the design stage completed two years ago and there were some technical difficulties with the location and whatnot, which means there should be a budget for it. I'm just wondering why it's not in the capital carryovers. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Rumbolt. Minister Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. I thank Mr. Rumbolt for the question. There's noise down here. There's something going on in the foyer.

I think we have almost sort of figured it out by looking at another document. My deputy minister would like to explain the question or the answer. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. D'Arcy, explain the answer and not the question. Mr. D'Arcy.

**Mr. D'Arcy:** Thank you, Mr. Chairman. If I have the right project, it's the gas tax project. The gas tax comes from 100 percent funding from the federal government, so this Assembly doesn't have to re-appropriate it during the year.

If the member or others would like to take a look in our own capital estimates for 2014-15, that project, I believe, if it's the right project, is called "Improvement of Wastewater Treatment – Sewage Lagoon" for \$4,331,000 that had been previously authorized, but it doesn't

have to be re-voted with respect to the capital appropriation.

I'm presuming and really a presumption on the Department of Finance's part that the Department of Community and Government Services is proceeding with this project this summer. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. D'Arcy. Mr. Rumbolt.

**Mr. Rumbolt:** Thank you, Mr. Chairman. It's my understanding that it's not going ahead this summer because of design issues, but at least we know where it sits in the capital planning.

Just one last question then. When we approve capital carryovers here and if they're not completed next year, do they show up in next year's capital carryovers or we no longer have to see these numbers again? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. Hon. Minister.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. I thank Mr. Rumbolt for the question. Yes, if they're carried forward another year, they will have to come into the House and be voted on again. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you, Minister Peterson. Mr. Hickes.

**Mr. Hickes:** My apologies. Thank you, Mr. Chairman. Within the Iqaluit doors replacement at the Brown Building, according to the substantiation sheet, the reason for the delay was that this project had been tendered twice, but attracted no

bidders and it has now been sole sourced to complete the project.

Mr. Chairman, maybe the minister could explain to me: is there any way why the successful contractor that was sole sourced would not have bid on the project to start with? Why did we have to go to a sole source on this? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Hickes. (interpretation ends) Hon. Minister.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. I thank Mr. Hickes for the question. Mr. Chairman, we don't have any information on that. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Mr. Hickes.

**Mr. Hickes:** Thank you, Mr. Chairman. Like my colleague beside me, I have also noticed that the Minister of Community and Government Services is in the Assembly. I was wondering if Minister Peterson would be able to redirect the question. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you, Mr. Hickes. Hon. Minister.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. It would be nice if we had the CGS technical people here who could provide more information. We're getting down to a level where ministers normally wouldn't be, but I will ask Minister Sammurtok if he can answer that question. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister Peterson. Minister Sammurtok, can you answer the question at this time? Minister Sammurtok.

**Hon. Tom Sammurtok:** If I may, I'm going to have to get back to the member. I don't have the information in front of me here.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister Sammurtok. Mr. Hickes.

**Mr. Hickes:** Thank you, Mr. Chairman. While I have noticed that the number of sole sourcing has been decreasing fairly steadily over the last number of years, it's still quite a large component of the contracting method being used by the government.

I think this is more of a comment, Mr. Chairman. We've got to really be aware and I'm sure I have noted other members on this side have noted with interest the number of sole source contracts that have been approved in the past. I, for one, would like to see that number start decreasing and a more competitive process, the way it's supposed to be, gets played out. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you, Mr. Hickes. I believe that was just a comment. (interpretation) We're on page 11. Community and Government Services. Capital. Not Previously Authorized. Capital Planning. It continues on page 12. Community and Government Services. Capital. Not Previously Authorized. Item 3. Total Capital Planning. Not Previously Authorized. \$52,764,000. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Page 13. Community and Government Services. Capital. Not Previously Authorized. Petroleum Products Division. Total Petroleum Products Division. Not Previously Authorized. \$15,376,000. Total Department. Not Previously Authorized. \$68,140,000. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Page 14. Economic Development and Transportation. Capital. Not Previously Authorized. Transportation. Mr. Hickes.

**Mr. Hickes:** Thank you, Mr. Chairman. Again, it is more of a comment. I have brought up the topic a number of times of including a jet walk into the design of the new Iqaluit airport terminal. In the benefits and the substantiation talks to safe operations for aircraft and movement of passengers, I would like a commitment from the minister to explore that option or at least other options for the safe transport of, especially people with disabilities and elders, to exit and enter aircraft at this new terminal. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Hickes. (interpretation ends) While I appreciate that it might be a comment I'm going to allow the minister if he has a comment on it. Hon. Minister.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. Thank you, Mr. Hickes, for the comment. I heard Mr. Hickes discussing that the other night at an event in town. However, as Minister of Finance, I can't commit to that. The project is already, I believe, in a design phase. The design phase is almost complete. As the Minister of Finance,



and these are carryovers, it is not something I can sit here at the witness table and commit to. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you, Minister Peterson. Mr. Hickes.

**Mr. Hickes:** Thank you, Mr. Chairman. I'm not looking for a commitment to include the air walk, I'm looking for a commitment to either include it or explore other options to facilitate the safe passage of passengers. Like the Minister of Community and Government Services, the Minister of Economic Development and Transportation is in the Assembly. If the Minister of Finance would like to defer that question to him or comment to him, I would appreciate it. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. I thank Mr. Hickes for the question. Mr. Chair, these are capital carryovers. This project has already been approved in the capital planning process in previous years. Quite a lot of planning has gone into this. There have been consultations with many people, many organizations, including airlines. It is in the design phase. I don't believe it would be necessary for me to defer that question to the Minister of Economic Development and Transportation. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you, Minister Peterson. Mr. Hickes.

**Mr. Hickes:** Thank you, Mr. Chairman. I'm not trying to be confrontational here, but I participated in one of the

community consultations here in Iqaluit at the design phase for this airport and it wasn't a consultation. It was an information session. We were being told what we were getting, so I do beg to differ with the minister. He stated himself that the design phase is almost over. I would appreciate a response. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Hickes. Minister Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Chairman. I thank Mr. Hickes for the question. I don't want to sit down here and be confrontational either. We are dealing with capital carryovers. After all, projects have already been approved in previous years.

My briefing note states years of consultation meetings with key groups, including airlines, CATSA, CBSA, NAV Canada, Transport Canada, and the Department of National Defence. Unless we know who the writer is who is fabricating this information, there's a briefing note here that says there have been consultations.

I understand that the design phase is progressing on schedule. I believe that the design incorporates possible, I can't be certain, future expansion if the jet walks or Jetways are necessary. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, minister. Mr. Hickes.

**Mr. Hickes:** Thank you, Mr. Chairman. I believe the Minister of Finance just hit the nail right on the head. Nowhere in that list of consultations were members of the public listed. This airport is here

to serve the public of Nunavut and that's where I think there was a real gap in the planning stage. I realize these are funds that were already previously approved, but at this point, I've got to use whatever venue I've got available with me to voice the concerns of my constituents, and I believe this is a fair venue to do that. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you, Mr. Hickes. Was that just a comment for the record? Were you expecting...? Mr. Hickes.

**Mr. Hickes:** It doesn't sound like I'm going to get an answer today, Mr. Chairman, but I will be continuing to bring this topic up in the future in the Assembly and through discussions with the Minister of Transportation. Thank you.

**Chairman:** Thank you, Mr. Hickes. Maybe somebody will take that as advisement. (interpretation) Moving on. Page 14. Economic Development and Transportation. Capital. Not Previously Authorized. Transportation. Total Transportation. \$18,346,000. Total Department. Not Previously Authorized. \$18,346,000. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Page 2. 2014-2015 Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 1. Schedule 1. Capital. Capital Appropriation. \$149,503,000. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Thank you. We will be dealing with Bill 3. Please go to it in your legislation binder. I believe

you now have Bill 3 in front of you. Bill 3, (interpretation ends) Supplementary Appropriation, No. 1, 2014-2015. (interpretation) Clause 1. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 2. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 3. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 4. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 5. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Just before we continue, turn to page 2. (interpretation ends) Schedule. Supplementary amounts appropriated for the fiscal year ending March 31, 2015. Vote 2. Capital. Total Capital. \$149,503,000. Total Supplementary Appropriation. \$149,503,000. (interpretation) Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Going back to page 1. Clause 6. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 7. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Does the committee agree to Bill 3 as a whole?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Do the members agree that pursuant to Rule 62(2), that Bill 3 can be immediately placed on the orders of the day for third reading?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Continuing on. We have completed that. Hon. Minister, do you have any closing remarks? I will now give you the floor. Minister Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Yes, Mr. Chairman. I would like to thank you, Mr. Chairman, for your excellent work today and over the last three weeks, in all your chairmanships in the Committee of the Whole and many good questions during the main estimates process and then debating Bill 3 today. All your comments have been noted, I'm sure.

I respect Mr. Hickes for his continued efforts to lobby for the airport. I am sure Economic Development and Transportation took note of that and they may be contacting him soon to set up a meeting for him and they can explain the situation to him.

I would like to thank all of the officials and all the departments across the government across Nunavut for their input and work on supp Bill 3 and on the main estimates. It's been a very busy six or seven months.

As I mentioned the other day, Mr. Chairman, I would like to thank all my colleagues for being here today to support this discussion on Bill 3 and answer questions as required. I would like to wish everyone and all Nunavummiut, all MLAs, all ministers, safe travels home this summer and a good summer vacation. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you, Minister Peterson. (interpretation) Sergeant-at-Arms, if you can escort the minister and his officials.

Continuing on. What is the wish of the committee? Mr. Rumbolt.

**Mr. Rumbolt:** Thank you, Mr. Chairman. Considering we accomplished everything we wanted to accomplish in Committee of the Whole, I would like to make a motion to report progress at this time. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Rumbolt. (interpretation ends) I don't know if we accomplished everything.

>>*Laughter*

(interpretation)There is a motion on the floor to report progress and it is not debatable. To the motion. All in favour. Thank you. All those opposed. The motion is carried. I will now rise to report progress to the Speaker.

Before I rise, as the Chair of the Committee of the Whole and on behalf of my deputy chairs, Mr. Akoak and Mr. Mikkungwak, as we end our session, I would like to say "thank you very much" to the interpreters and the pages,

especially the table officers, Ms. Tupik and Mr. Innuksuk. On behalf of the two deputy chairs, I say “thank you very much.”

I will now report progress.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Item 20. Report of the Committee of the Whole. (interpretation) Member for Tununiq, Mr. Enook.

### **Item 20: Report of the Committee of the Whole**

**Mr. Enook** (interpretation): Mr. Speaker, your committee has been considering Bills 2 and 3, and would like to report that Bills 2 and 3 are immediately ready for third reading. Also, Mr. Speaker, I move that the Report of the Committee of the Whole be concurred with. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) There is a motion on the floor. Is there a seconder? Mr. Shooyook. The motion is in order. All those in favour. Opposed. The motion is carried.

Item 21. Third Reading of Bills. The Hon. Minister of Finance, Mr. Keith Peterson.

### **Item 21: Third Reading of Bills**

#### **Bill 02 – Appropriation (Operations & Maintenance) Act, 2014-2015 – Third Reading**

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the Hon. Member for Pangnirtung, that Bill 2,

*Appropriation (Operations and Maintenance) Act, 2014-2015*, be read for the third time. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The motion is in order. All those in favour. Opposed. The motion is carried and Bill 2 is ready for assent.

Third Reading of Bills. Hon. Minister of Finance, Mr. Peterson.

#### **Bill 03 – Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 1, 2014-2015 – Third Reading**

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the Hon. Member for Pangnirtung, that Bill 3, *Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 1, 2014-2015*, be read for the third time. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The motion is in order. All those in favour. Opposed. The motion is carried and Bill 3 is ready for assent.

*Orders of the Day.* Before we proceed further, Mr. Clerk, will you ascend if the Commissioner of Nunavut is prepared to enter the Chamber to give the assent to bills.

### **Assent to Bills**

**Commissioner Edna Elias:** Good afternoon. Please have a seat. It seems like it has been a while.

>> *Laughter*

Perhaps longer for you.

As Commissioner, I am honoured to give assent to the following bills:

- Bill 2, *Appropriation (Operations and Maintenance) Act, 2014-2015*; and
- Bill 3, *Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 1, 2014-2015*.

The warmth and the light of summer are once again gracing our land, despite the smoke of the dump.

>> *Laughter*

As you conclude your work here and prepare to return to your families and communities, I wish you all a safe journey home and a beautiful summer.

I want to say that this afternoon, I was speaking to the principal of Kugluktuk and some of them are going swimming this afternoon behind the river at 20 degrees.

Also, to another successful activity, on behalf of Women in Action 2014, I would like to publicly thank Hon. Ministers Peterson, Ell, Ugyuk, and Member of the Legislative Assembly Pat Angnakak for your support coming out to our events to either volunteer or lend us your head for a very successful head shave one evening.

>> *Laughter*

The Women in Action 2014 targeted to raise \$80,000 for breast cancer research. Alberta Cancer Foundation continues today to certify, verify and everything else all of the funds that have been donated. As of earlier this week, we are just under \$2,000 shy of our goal, but we

are very certain that with the online donations that continue to arrive, we are going to reach if not exceed our target goal.

Thank you very much to Nunavummiut everywhere and those south of the borders for contributing and helping us once again with our successful walk.

>> *Applause*

I also want to extend my best wishes to all Nunavummiut for a safe and happy summer out on the land, on the water, everywhere.

In Kugluktuk this weekend, as they celebrate a very special elder's hundredth birthday, the community will be celebrating with June Okalik Klengenberk this weekend.

I wish all Kuglukturmiut a very good day, happy weekend, and the same with all Nunavummiut. (interpretation) Thank you.

>> *Applause*

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) *Orders of the Day*. Mr. Clerk.

## Item 22: Orders of the Day

**Clerk:** Thank you, Mr. Speaker. *Orders of the Day* for October 21:

1. Prayer
2. Ministers' Statements
3. Members' Statements
4. Returns to Oral Questions

5. Recognition of Visitors in the Gallery
6. Oral Questions
7. Written Questions
8. Returns to Written Questions
9. Replies to Opening Address
10. Petitions
11. Responses to Petitions
12. Reports of Standing and Special Committees on Bills and Other Matters
13. Tabling of Documents
14. Notices of Motions
15. Notices of Motions for First Reading of Bills
16. Motions
17. First Reading of Bills
18. Second Reading of Bills
19. Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters
20. Report of the Committee of the Whole
21. Third Reading of Bills
22. Orders of the Day

Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Before we adjourn, I wish to take this opportunity to express my appreciation. I am honoured to be your Speaker of the Legislative Assembly. I have learned a great deal. I would like to thank you for training me and orientating me, even

though I made a few mistakes, and I apologize for that. Thank you very much for helping me.

Also, to my constituents in Amittuq, thank you very much. Elders have told me that they want to see me at the Legislative Assembly. I am here now. Thank you. I am very honoured to serve you in this House.

I will make a comment in English. (interpretation ends) I would also like to thank our pages, interpreters, staff, and *Hansard* transcribers who helped us to keep this running smoothly.

(interpretation) On a personal note, I want to thank my wife, Patricia, and for her support and patience, and my son John Paul and Sherry Jane, my daughter, as well as all of my grandchildren. I leave them at home for quite some time and I thank them for their support and patience. Thank you very much. That's on a personal note.

Finally, I want to say to my constituents in Igloolik and Hall Beach that it is an honour to be able to serve them in this House.

I wish Nunavummiut a safe and enjoyable summer and have a safe hunting time. I know that the families will be going out camping this spring for sure because it's the best time of year. It makes family relationships closer. Have a joyous and safe summer. I wish all Nunavummiut a safe and enjoyable summer. On behalf of the Legislative Assembly members, I wish you a safe, enjoyable summer. Thank you very much.

(interpretation ends) This House stands adjourned until Tuesday, October 21, at 1:30 p.m.

(interpretation) Sergeant-at-Arms.

>>*House adjourned at 15:19*

